

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año IV.—Núm. 1.006 Apartado de Correos núm. 29 Miércoles, 14 de Julio de 1926 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO Precio: 10 cts.

## EL VIAJE DE PRIMO DE RIVERA A PARIS

### Ha firmado con Briand el convenio franco-español

Entrega al Presidente de la República las insignias del Toisón de Oro—Hace manifestaciones sobre el problema de Tánger y la detención de algunos españoles

#### LA JORNADA DEL PRESIDENTE EN PARIS

Madrid.—A la salida del Consejo de ministros el de Estado manifestó a los periodistas que acababa de recibir noticias de nuestro embajador en París Sr. Quiñones de León, dando cuenta de la jornada del presidente en el día de hoy en la capital de la República.

Visitó esta mañana, acompañado del mariscal Petain, a la tumba del soldado desconocido.

Le esperaban el gobernador militar de París general Gouraud y otras autoridades militares.

El marqués de Estella depositó en la tumba una magnífica corona, cambiándose entre los generales sentidas frases.

Después, acompañado también de Petain y el embajador, se trasladó al Palacio del Elíseo, donde celebró una larga y cordial entrevista con el presidente de la República, haciendo entrega a éste de las insignias del Toisón de Oro.

Se trasladó después al ministerio de Negocios extranjeros, donde el general Primo de Rivera y Briand celebraron una entrevista muy afectuosa.

Acto seguido firmaron los dos jefes de Gobierno, a presencia de Petain, Jordana, Berthelet, Quiñones de León y demás miembros de las delegaciones el acuerdo entre España y Francia relativo a Marruecos.

A mediodía se celebró en honor del general Primo de Rivera un gran almuerzo en el ministerio de la Guerra, asistiendo el Gobierno, mariscales y generales y muchas y distinguidas personalidades hasta el número de 400 comensales.

El ministro de la Guerra brindó por el jefe del Gobierno español, participando el gran afecto y consideración personal que le merecía el marqués de Estella y la simpatía hacia España.

Expresó la gran satisfacción que sentía por tener al general Primo de Rivera como huésped.

Le contestó el marqués de Estella, dando las gracias en tonos elevados.

Esta tarde visitó el general Primo de Rivera, acompañado del mariscal Petain y Quiñones de León, los jardines de Versalles.

Por la noche se celebrará una gran comida, seguida de recepción, en nuestra embajada, asistiendo Briand, los ministros y altas personalidades civiles y militares.

#### DOUMERGUE, CABALLERO DEL TOISON

París.—El presidente de la República recibió esta mañana al general Primo de Rivera.

Hizo la presentación el embajador de España.

El general Primo de Rivera hizo entrega al jefe del Estado del Collar e insignias de la Orden española del Toisón de Oro, cambiándose discursos.

#### EL CONFINAMIENTO DE ABD-EL-KRIM

París (oficial).—Abd-el-Krim será confinado a la isla de La Reunión, próxima a Madagascar.

#### SE FIRMA EL CONVENIO

París (urgente).—Briand y el marqués de Estella han firmado a mediodía el acuerdo franco-español sobre Marruecos.

#### DETALLES DE LA FIRMA

París.—Detalles de la ceremonia de la firma del acuerdo:

Quiñones de León llegó a las once de la mañana al ministerio de Negocios extranjeros, celebrando una conferencia con Briand.

A las doce menos cuarto llegó el general Primo de Rivera, que vestía uniforme de gala con la Gran Cruz de

la Legión de Honor y la Medalla Militar.

Le acompañaban el mariscal Petain y demás personalidades ya conocidas para presenciar la ceremonia de la firma.

Briand ofreció al general Primo de Rivera el portaplumas de esmalte negro empleado por los firmantes.

El texto del documento ocupa ocho páginas escritas a máquina, estando redactado en español y francés.

#### EL PROBLEMA DE TANGER

París.—El general Primo de Rivera, hablando con los periodistas y respondiendo a las preguntas respecto al problema de Tánger, ha dicho que éste ofrece tres aspectos desde el punto de vista español:

1.º El valor militar, en el que España no tiene que pedir modificación alguna del régimen de internacionalización.

2.º De la administración, en el que España participa, aunque cree que esta participación es inferior a la que le corresponde por su abolengo y volumen de sus intereses en tal plaza, pero se atiene a lo pactado.

3.º Punto referente a la zona de campo de Tánger. Es de importancia primordial para España, pues si no se ejerce vigilancia constante los rebeldes podrían entrar fácilmente para organizar nuevos levantamientos, y constituye un refugio para la cabala de Anvera, que está inmediata a Ceuta y es base fundamental de la pacificación. Además sería lugar para esconder armas y congregarse partidas faciosas.

España considera que para el ejercicio de su misión debe ampliarse la vigilancia en la zona o por lo menos cree que la colaboración debe ser efectiva en bien de Francia y España.

#### PRIMO DE RIVERA, SATISFECHO

París.—El general Primo de Rivera ha hecho las siguientes manifestaciones a los periodistas:

—Ante todo debo expresar la sorpresa que me ha causado ciertas manifestaciones publicadas por la Prensa hablando de manifestaciones de desagrado contra mí.

No dudo de la exactitud de esas manifestaciones, puesto que la Prensa se hace eco de ellas; pero en todo caso no han llegado hasta mí esas manifestaciones a causa sin duda de la maravillosa organización de los servicios franceses, organización que evita cualquier contrariedad o cualquier disgusto a los huéspedes que vienen a visitar este gran país.

Por el contrario, en las estaciones del trayecto y en París he sido acogido con manifestaciones de simpatía.

Después da cuenta de los actos realizados hoy y que ya son conocidos.

Vuelve luego sobre el tema primero, diciendo: —He sabido que en algunos puntos del trayecto francés hubo algunas detenciones, especialmente de españoles que hablan intentado manifestarse contra mí. Me he preocupado inmediatamente de pedir a las autoridades francesas toda indulgencia en la represión de esas faltas, a las cuales no concedo ninguna importancia, pues son resultado de la pasión o de la ignorancia en que se encuentran sus autores de la obra realizada por el Gobierno español con la aprobación del país.

Terminó diciendo:

—Estoy satisfecho de mi estancia en París y estoy persuadido de que Francia vencerá sus actuales dificultades económicas y alcanzará de nuevo su prosperidad.

Toda la correspondencia para este periódico Diríjase al apartado n.º 29

vo los altos destinos a que tiene derecho en el mundo.

#### CONFERENCIANDO CON EL EMBAJADOR

París.—En cuanto llegó el general Primo de Rivera y después de los saludos de rigor, se dirigió a la embajada de España, en donde celebró una extensa conferencia con el general Jordana.

La conferencia duró más de hora y media.

#### LO QUE DICE "LE FIGARO"

París.—"Le Figaro" dice hoy que los aplausos tributados ayer al presidente del Gobierno de Madrid iban dedicados a la nación amiga, que tan considerable esfuerzo ha desarrollado en Marruecos para llegar a la consecución de la paz.

#### DICE "LE PETIT JOURNAL"

París.—"Le Petit Journal" atribuye el triunfo de las negociaciones sobre Marruecos a las facilidades dadas por el marqués de Estella, que logró al frente de las fuerzas españolas los grandes éxitos allí obtenidos.

### Desde Barcelona UNA DENUNCIA

Justo Olivera ha denunciado que su padre ha entregado a un individuo apellidado Ferrer 49 mil pesetas para que a su vez las entregara al denunciante, y en vez de hacerlo así, ha manifestado que las ingresó en una Sociedad mercantil que había quebrado.

#### COMPETENCIA RESUELTA

El Tribunal Supremo ha resuelto la competencia entablada entre la jurisdicción ordinaria y la militar para entender en la causa por delito de cohecho descubierto en la comisión mixta de reclutamiento en el sentido de que el fuero común entienda en cuanto se trate de paisanos y el de guerra contra los militares encarcelados.

El procedimiento civil ha correspondido al Juzgado del distrito de la Lonja y el fuero de guerra seguirá el sumario contra los médicos militares fallecidos.

#### DE UN DISCURSO DEL PRESIDENTE

Un diario de Barcelona publica una crónica de Madrid en que refiriéndose al discurso del presidente en la Academia de Infantería de Toledo dice que el discurso ha sido sincero, muy dentro del ambiente que se respira ahora en la Corte.

#### ACCIDENTE EN UN BARCO

Esta tarde, a bordo del vapor "Españoleto" ocurrió un accidente, resultando heridos cuatro obreros.

Varios de ellos se hallaban ocupados en las operaciones de carga y descarga y no advirtieron que la bodega había sido abierta y cayeron a ella.

Los heridos son Victoriano Cosin, Joaquín Marco Mer, Sebastián Martínez y Angel Carrillo.

### Los ahorros de un maestro

Huelva.—El maestro de Escuela de Gibralfón Manuel Lamas, guardaba en una colchoneta una cajita conteniendo 3.845 pesetas.

La hermana del maestro, que ignoraba que Manuel guardaba allí el dinero, vació la colchoneta y arrojó los residuos a la basura, yendo entre ellos el dinero.

El carrero encargado de la limpieza, al recoger la lana se encontró con el dinero, que guardó, ignorando su procedencia.

El maestro denunció el hecho a la guardia civil, quien logró recuperar el dinero.

## LA SITUACION POLITICA

### Importantes modificaciones en lo relativo a casas baratas

Se ha acordado el indulto de Alfonso Vidal y Planas—Importancia de la sumisión de un caid—El ministro de Hacienda sale hoy para Galicia, donde pasará quince días

#### LOS REYES EN INGLATERRA

Madrid.—El embajador de España en Londres, señor Merry del Val, ha teleografiado al Gobierno diciendo que la estancia de los Reyes contribuyó a intensificar grandemente las corrientes de simpatía que ya se observaban en el pueblo inglés hacia nuestro país.

El señor Yanguas ha contestado al marqués de Merry del Val diciéndole que el Gobierno se congratula de tales manifestaciones y que en su ánimo han producido una excelente impresión sus palabras, a las que corresponde asegurando la simpatía que el pueblo español siente por el inglés.

#### LA CESION DE UN TEMPLO

El ministro de Estado ha nombrado para tomar parte en la ponencia que ha de estudiar el asunto de la cesión del templo de San Francisco el Grande a la Orden franciscana, a dos Padres franciscanos, a dos de los actuales capellanes y a un representante de la Obra Pía.

Como se sabe el templo debiera ser en realidad de la citada Orden, que hace muchos años tiene instalado en el edificio el famoso hospital de la Orden Tercera.

#### LA CONCESION DE PERMISOS A LOS FUNCIONARIOS

Como aclaración a la Real orden publicada recientemente para la concesión de permisos durante el verano, han manifestado en la Presidencia que dicha disposición afecta a todos los cuerpos, sin distinción de categorías, de empleados afectos al servicio del Estado.

#### REUNION DE LA COMISION INTERMINISTERIAL

En el Palacio de Castilla y bajo la presidencia del conde de Morales del Río se ha reunido la comisión interministerial nombrada para el acoplamiento de las plantillas de funcionarios del Estado, igualándolas en lo que sea posible.

#### LLEGADA DEL CADAVER DE UN EMBAJADOR

El próximo jueves llegará a Madrid por la línea del Norte el cadáver del que fué embajador de España en Bélgica marqués de Villalobar.

El mismo día se verificará el entierro.

#### CASTEDO DE INSPECCION

A fines de la semana próxima el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional visitará la factoría que en Reinosa tiene la Constructora Naval. Le acompañará en el viaje el general Gómez Núñez.

Después visitará las instalaciones mineras de "Ojos Negros", en Sierra Menera, Teruel; y desde allí irá a Sagunto para conocer las relaciones existentes entre las minas y factorías siderúrgicas de dicha localidad.

#### DIPLOMATICO QUE FALLECE

Ha fallecido en esta Corte don Gonzalo del Río, que hasta hace poco tiempo ejerció la representación de España en el Uruguay.

#### EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

El señor Anón recibió la visita del señor Bahamonde, secretario del Consejo Superior de la explotación y del vicepresidente del Consejo de Combustibles.

En el departamento estuvo también por la mañana una comisión de representantes del comercio de Méjico, acompañados del ministro de dicho país, los cuales fueron a invitarle a la comida que se celebra-

rá esta noche en la Legación en honor de dichos comisionados.

#### EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El general Saro, en funciones de ministro de la Guerra, despachó esta mañana con los jefes de sección del departamento.

#### DESPACHO DEL PRESIDENTE

El ministro de la Gobernación, en funciones de presidente del Gobierno, recibió a los directores generales de su departamento y después la visita de los generales Despujols y Burguete, recibiendo después al escultor don Mariano Benlliure.

#### LA "GACETA"

Este diario oficial publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Real orden de la Presidencia disponiendo que se explore la voluntad de los alumnos de la Academia de Infantería para ver los que deseen pasar al cuerpo de Infantería de Marina.

Prorrogando hasta el 23 del corriente mes el plazo concedido por la Real orden de 6 del actual para que las Diputaciones y Ayuntamientos interesados en la continuación de los Juzgados de instrucción recientemente suprimidos consignen en el Ministerio de Gracia y Justicia la carta de pago acreditando la entrega en Tesorería de la cantidad señalada para responder a los gastos de funcionamiento.

Circular del Ministerio de la Guerra para cubrir 180 plazas de mecánicos aviadores.

Real orden de Gobernación disponiendo que en los días del 18 al 25 del corriente y con motivo del circuito automovilista que ha de celebrarse en San Sebastián se admitan telegramas de Prensa a mitad de la tasa.

Autorizando a la Dirección general de la Guardia civil para que designe un cabo y ocho guardias que acompañen en su viaje a los representantes de España que concurrirán a la exposición de Filadelfia.

Disponiendo que por la Dirección general de Bellas Artes se proceda a la redacción de la convocatoria del concurso nacional de Escultura, Música, Literatura, Artes decorativas y grabado.

Disponiendo que por la Dirección general de Bellas Artes se proceda a la redacción de la convocatoria del concurso nacional de Escultura, Música, Literatura, Artes decorativas y grabado.

Disponiendo que por la Dirección general de Bellas Artes se proceda a la redacción de la convocatoria del concurso nacional de Escultura, Música, Literatura, Artes decorativas y grabado.

Disponiendo que por la Dirección general de Bellas Artes se proceda a la redacción de la convocatoria del concurso nacional de Escultura, Música, Literatura, Artes decorativas y grabado.

#### CONFERENCIANDO CON AGUIRRE CARCER

Esta mañana el embajador de Francia celebró una detenida conferencia con el encargado de Colonias y protectorado señor Aguirre Carcer.

#### MINISTRO DE VERANEO

El ministro de Hacienda, señor Calvo Sotelo, saldrá mañana para Villagarcía, acompañado de su familia y su secretario.

Se propone permanecer en tierras gallegas hasta el mes de Agosto.

#### Consejo de ministros

Antes de terminar el Consejo abandonó el Palacio de la Presidencia el ministro de Estado, para asistir, según manifestó a los periodistas, a una comida diplomática en el Hotel Ritz.

Al salir del Consejo el ministro de Gracia y Justicia dijo que se había acordado proponer el indulto de Vidal y Planas, al que se conmutará la pena que sufre por la de destierro.

Antes de abandonar la Presidencia el general Martínez Anido empareció ante los periodistas la importancia de la sumisión del Baki, único jefe prestigioso que mantenía la agitación y que podía llegar a ser el sucesor de Abd-el-Krim.

Añadió que con la sumisión de ese caid queda pacificada la cuenca del Lau.

El Consejo terminó a las nueve y cuarto.

Había comenzado a las siete. El ministro del Trabajo facilitó a los periodistas la siguiente referencia:

De Estado.—El ministro dió cuenta de las últimas noticias transmitidas por nuestros representantes diplomáticos en Londres, París y Lisboa.

Se aprobó el proyecto de acuerdo celebrado con Portugal, semejante al que ya está en vigor en Francia e Italia sobre el reconocimiento recíproco de certificado de arqueo de los buques mercantes de los respectivos países contratantes.

De Gracia y Justicia.—Fueron aprobados algunos expedientes de indulto.

De Fomento.—Se acordó la inclusión en el nuevo régimen ferroviario de las Compañías Astillero a Ontaneda, Moller a Caldas de Montjuich, Sociedad de Ferrocarriles eléctricos, Ferrocarriles económicos españoles, Sociedad Irazni y ferrocarril de La Carolina y prolongaciones.

Se autorizó la subasta de obras para la construcción de las rampas sobre el puente Alfonso XIII en el río Guadalmedina.

Recayó acuerdo sobre la subasta sobre la reparación y reforma de los diques de abrigo en los puertos de Palamós y San Feliú de Guixols.

De Trabajo.—Se aprobó un decreto autorizando al Instituto Nacional de Previsión y a sus Cajas colaboradas y a la Caja Central de Crédito marítimo, esta última con la limitación de dedicarse solo al fomento de edificación de viviendas para pescadores que forman parte de los Pósitos marítimos, para invertir fondos con destino a obras de construcción de casas baratas y hasta la cantidad máxima que el Estado se haya comprometido a conceder.

Quedó aprobado un proyecto de Real decreto modificando el de casas baratas en el sentido de permitir la construcción de ellas en forma de casas colectivas bajo determinadas condiciones.

#### AMPLIACION AL CONSEJO

El Consejo, por hallarse ausentes el presidente y dos ministros, tuvo carácter puramente administrativo, no ocupándose los reunidos de otros asuntos que los consignados en la nota oficiosa.

El ministro de Estado dió cuenta de las impresiones transmitidas desde París por el jefe del Gobierno de los actos a los que ha asistido.

El ministro de Hacienda dió cuenta del viaje que se propone realizar a Galicia, el cual emprenderá mañana.

Manifestó que había designado al director general del Timbre para que durante su ausencia se encargue del despacho de los asuntos del Ministerio.

El Consejo examinó la situación de Marruecos, mostrándose los ministros satisfechos de los últimos avances de la columna del comandante Capaz.

El ministro de Estado leyó a sus compañeros un telegrama del general Primo de Rivera, fecha de hoy, en que se muestra también satisfecho por la sumisión de Barkae, en cuyo telegrama anuncia que se instruye el oportuno expediente para ascender y recompensar al comandante Capaz.

Los ministros de Estado y Trabajo dieron cuenta de que mañana

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Preparativos para la gran ofensiva francesa

Zona española

CAMBIO DE CONDECORACIONES

Madrid.—Con motivo de las últimas operaciones llevadas a cabo entre las fuerzas franco-españolas en Marruecos, harán un cambio de condecoraciones los generales Sanjurjo y Boixart.

La distinción alcanza a numerosos jefes y oficiales de ambos ejércitos.

SE ENTREGA KERZA-EL-BAKAL

Madrid.—Esta tarde se facilitó en la Dirección general de Marruecos el siguiente despacho: "General en jefe el Presidente del Consejo de Ministros.—Tetuán, 13, a las 12,45.

Uld-El-Kerza-El-Bakal ha hecho su presentación y sumisión al comandante Capaz, en la posición de Kaseras.

En vista de ello las fuerzas han avanzado, ocupando el antiguo campamento de Uad Lau, a donde iré más tarde.

Aparte de la importancia que tiene esta ocupación para el dominio efectivo de todo Yebala, la conducta seguida por dicho jefe, uno de los pocos rebeldes de prestigio que quedan en Yebala, trae consigo la pacificación definitiva de este sector.

He felicitado por su actuación al comandante Capaz, gracias a cuyas gestiones hemos penetrado en Beni Said."

PARTE OFICIAL

Madrid.—El facilitado esta noche dice que no ocurre novedad en la zona del protectorado.

EL QUE FUE MINISTRO DE MARINA

Melilla.—El indígena Maalem, que

durante la rebelión se llamaba ministro de Marina, ha manifestado que antes de someterse se hallaba en Xauen esperando que se llegara a un arreglo con España.

Agregó que en Uxda no se hizo ese arreglo porque el Pajarito, que es sobrino suyo, es demasiado joven y no piensa bien.

Si hubiera ido él en nombre de Abd-el-Krim hubiera llegado a un acuerdo.

Siempre aconsejó que se hiciera la paz, pero su sobrino y otros querían la guerra.

El cabecilla le quitó el cargo de ministro porque se enteró de que había avisado al capitán del vapor "Gandia" de que saliera seguidamente porque Abd-el-Krim querían cañonearlo.

Agregó que llegó a cortar las amarras para que saliera cuanto antes.

Ahora quiere trabajar al lado de España. Marchará a Axdir, donde tiene la familia.

Zona francesa

EL GENERAL PEITIER

Fez.—El general Peitier ha salido de Fez para tomar nuevamente el mando de las tropas.

Los preparativos para la gran ofensiva en la Mancha de Tazza vienen verificándose desde hace varios días, acumulándose material.

¿DE QUIEN ES EL AVION?

Fez.—Hace algunos días se hizo notar que un avión había descendido en territorio de la Mancha de Tazza.

El mando de aerostación francesa ha manifestado que no falta actualmente ningún aparato francés.

Con esta motivo se hace toda clase de conjeturas acerca de su procedencia.

posada doña Carmen Herrero Caicoya e hijo.

—Hemos tenido el gusto de saludar en esta ciudad a la bellísima y encantadora señorita Modestina Cuesta, que pasará una larga temporada entre nosotros.

—Pasó por Salinas don José Samplí, que ha ingresado en la Escuela de Ingenieros de Caminos, después de brillantes ejercicios. Reciba nuestra enhorabuena.

—Regresó a esta ciudad la lindísima señorita Alicia R. Solleiro y Rivero.

—Se encuentra muy delicado de salud en el Colegio de Santa María de Nieva, el R. P. Nozalea, Arzobispo que fué de Valencia.

Deseamos al ilustre dominico asturiano el alivio de su dolencia.

—Ha sido promovido al empleo de teniente de Artillería nuestro amigo don José Cabeza y Prieto, y al de alférez-alumno don Armando Cabanilles, hijo de nuestro amigo don Manuel. Sea enhorabuena.

—Al lado de sus hijos pasa unos días en esta capital el señor don José Costilla, Registrador de la Propiedad en Barcelona.

—Pasó ayer para su posesión de Ortiguera (El Franco), con sus hijos, la excelentísima señora doña Martina Torroba, viuda del que fué nuestro querido amigo don Fernando Jardón Perisic.

La excursión del Arma de Caballería a la ciudad de Santiago de Compostela

Madrid.—La proyectada excursión del Arma de Caballería a Santiago de Compostela se compondrá de más de cincuenta oficiales, a los que acompañarán sus respectivos asistentes.

Portarán las insignias y emblemas de todos los Regimientos que toman parte en la excursión. Esta fué ideada y preparada por el director de la Academia de Caballería don José Sotomayor.

A pesar de las duras condiciones en que va a ser realizado el viaje, puesto que se hace a través de Castilla durante los fuertes calores caniculares, la excursión promete ser muy animada, estando todos, oficiales y asistentes, poseídos del mejor espíritu.

CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**REAL SIDRA ASTURIANA**  
(CIMA EXTRA)  
del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

LOCOMOBILE (Junior J. R. 8)

Nuevo modelo de la Casa LOCOMOBILE SUAVIDAD, RAPIDEZ Y ECONOMIA

Uno de los coches de más fama en el mundo Precio: 18.500 pesetas

Agente en Asturias: **TOMAS A. BUYLLA**  
Exposición y venta: Plaza de la Escandalaria, 8

CRONICA DE VERANO

Necesitamos mojarnos

Está visto que Dios no ha hecho el sol para los asturianos. Apenas brilla media docena de días seguidos y sus rayos acarician nuestros rostros un poco más de la cuenta, ya pedimos un buen chaparrón que nos lave la cara y, si es posible, la ropa también.

Somos un poco anfíbios. Vivimos entre el agua tan a gusto o un poco más que en el aire seco. Si en la mayor parte de los pueblos ultraprovinciales nunca llueve a gusto de todos, en Asturias la falta de lluvia nos pone enfermos.

Estos días anteriores apretó un poco el sol, (la mitad del calor corriente en Castilla o Andalucía). Pues bien... Ya estábamos todos desahogados. Las gentes no se saludaban en las calles por pura pereza; los helados sabían a leche hirviendo y hasta un motociclista, en el culmen de la desesperación, se metió con máquina y todo por un escaparaté de la calle de Uria.

Veníamos acostumbrados a un índice higrométrico considerable. Las estadísticas que hace dos o tres lustros arrojaban un promedio de 274 días de lluvia al año, han descendido a ciento noventa y seis. Echase la culpa a los taladores de bosques, sin fijarse en que el índice de catarros y reumáticos ha descendido con el número de árboles en pie.

Pero la realidad es que el calor no nos va. La gente se va a la aldea a hacer una vida más casera que en Oviedo. También allí huye del sol como de la peste. De cuando en cuando enciende la vela del Santísimo. Pero no para que alejen las nubes, sino al contrario, para que se queden y si es posible floren un rato largo.

¡Agu! ¡Agu! Ayer cayó un chubasquín y nos supó a miel hiblea. La gente corrió un poco a los soportales, pero fué por disimular. Luego ya no hizo caso de la lluvia y la recibía sobre el rostro como una caricia halagadora.

También los campos asturianos tienen sed constantemente. Tres días de sol y se agostan, se agrietan, piden agua por todos los poros abiertos.

En resumen; los asturianos estamos organizados para el agua. Esta es la clave que explica nuestra textura sentimental, nuestro carácter.

Tito Reguera y Cuartas

TALLER DE ESCULTURA DECORATIVA Y PIEDRA ARTIFICIAL

TRABAJOS ARTISTICOS - PANTEONES ETC. ETC.

URIA (a la derecha del Norte)



Madre...

Para dar a su hijo la sobrealimentación que requiere su crecimiento; para criarle fuerte, robusto y libre de las enfermedades de la dentición; para librarse usted de mareos, desnutrición, dolores de espalda y debilidad general, use usted desde hoy el jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

poderoso restaurador y potente antianémico, que da fuerzas, nutre y vigoriza todo el organismo.

Este de 60 años en este medicamento en el mundo. Fue recomendado por la Real Academia de Medicina. AVISO: Descartar está de sus imitaciones. El legítimo jarabe lleva en su etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.

Regresarán en la mañana del viernes a San Sebastián

EL REGRESO DE LOS REYES

Londres.—Al almuerzo ofrecido esta mañana por los Soberanos españoles en el Hotel Clarige, ha asistido el ministro de Negocios Chamberlain, su esposa y otras distinguidas personalidades.

Por la tarde estuvieron los Soberanos en Olimpia, presenciando el torneo entre militares y marineros.

Los Reyes saldrán de Londres en la mañana del viernes.

Irán directamente a San Sebastián, sin detenerse en París, es decir, el tren pasará por los alrededores de la capital francesa por la línea de circunvalación.

EL SULTAN DE MARRUECOS

París.—A las cuatro de la tarde ha sido recibido oficialmente por la Municipalidad de París el Sultán de Marruecos.

Llegó acompañado de sus hijos y del presidente de la República.

Después del acto oficial, recorrieron las dependencias.

REGRESA CAILLAUX

París.—A la una menos cuarto de la tarde regresó en avión de Londres el ministro de Hacienda Caillaux.

EN FAVOR DE DA COSTA

Lisboa.—Circula el rumor de que el crucero que transportaba al general Gomes da Costa, deportado a las Azores, cambió de rumbo por haberse amotinado la tripulación a favor del mencionado general, fondeando en Oporto, donde desembarcaron.

Se dice también que se han declarado en favor del general Gomes da Costa cinco divisiones de las guarniciones del Norte.

LAS DEUDAS FRANCESAS

Londres.—Lord Churchill ha depositado esta mañana en la Mesa de la Cámara los documentos relativos al acuerdo franco-británico sobre las deudas.

FUNERALES POR EL MARQUÉS DE VILLALOBAR

Bruselas.—Esta mañana se han celebrado en la iglesia de Saint Jacques las exequias fúnebres por el marqués de Villalobar.

Con arreglo a las disposiciones

del finado no se ha pronunciado ningún discurso necrológico.

Asistieron numerosas personalidades civiles y militares y el cuerpo diplomático.

El Rey Alberto se hizo representar por el conde de Flandes.

Los restos fueron transportados a la estación para ser conducidos a España.

DEBERA DIRIGIRSE AL PARLAMENTO

Nueva York.—El secretario del Tesoro ha manifestado que la cuestión de las deudas francesas no es de la incumbencia de la comisión de Consolidación de la deuda.

Si Francia desea obtener alguna ventaja deberá dirigirse a la Cámara de representantes.

CONFERENCIA INTERNACIONAL

Berlín.—En los círculos financieros se cree que cuando llegue a Europa el secretario del Tesoro americano, que embarcará mañana en Nueva York, se celebrará una conferencia financiera, en la cual tomarán parte los Estados Unidos, Inglaterra, Francia y Alemania.

Se cree que Francia está dispuesta a hacer concesiones a Alemania si está le presta ayuda para la estabilización del franco.

EL ACUERDO FRANCO-BRITANICO

Londres.—Se dice que en el acuerdo concertado por Caillaux y Churchill para la consolidación de la deuda francesa con Inglaterra se prevé la revisión del contrato en el caso de que las entregas efectuadas por Alemania sean inferiores a las que Francia debe hacer a Inglaterra.

El acuerdo comprende tres series de entrega.

Parece que la cláusula relativa a la transmisión de la propiedad será análoga a la contenida en el acuerdo anglo-italiano.

Francia obtendrá facilidades para recuperar el oro depositado como garantía en el Banco de Inglaterra, o sea 75 millones.

Igualmente se cree que en otra cláusula se dispondrá la no comercialización de la deuda francesa.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Alcance del convenio franco-español

UNA NOTA OFICIOSA

París.—En el Ministerio de Negocios extranjeros han facilitado la siguiente nota oficiosa:

El acuerdo franco-español sobre Marruecos, firmado el 10 de Julio actual y aprobado por ambos Gobiernos hoy 13, a la una de la tarde, después de enumerar los éxitos militares que han dado por resultado la rendición de Abd-el-Krim, dice que ambos Gobiernos, aliados hace un año, para el establecimiento de la paz, como demostraron en las últimas conversaciones de Uxda, han concertado de nuevo su esfuerzo para la pacificación completa de su zona y mantener la seguridad de los confines marroquíes.

Los dos Gobiernos han basado su acuerdo sobre las siguientes disposiciones:

Delimitación de las dos zonas. Después de decidir los territorios de Marruecos sometidos a la influencia respectiva de Francia y España, preve que una comisión técnica proceda sobre el terreno a la delimitación de la frontera de ambas zonas.

Asimismo se conviene que la vigilancia marítima no se altere lo más mínimo en la costa de Marruecos.

Las dos potencias conservan la libertad de acción común, pero dentro de la inteligencia común que es norma de todo el tratado.

A continuación, con todo detalle, se establece el Estatuto del Rif, sistema

que ha de regir la vida política de las cabilas fronterizas.

Confirma en líneas generales el Convenio de Madrid, haciendo una reserva sobre el derecho de penetración de las tropas francesas en territorio de la zona española en el periodo que va a seguir hasta la completa y auténtica pacificación de las tribus.

España procederá a la ocupación efectiva por sus tropas de la zona que le ha sido asignada, estipulando el momento en que se ha de verificar el relevo de las guarniciones francesas en aquellos puntos que todavía ocupan.

Finalmente se reconoce el acuerdo de las dos partes acerca del confinamiento de Abd-el-Krim a la isla de la Reunión, como un cautivo de guerra y sometido a la más estrecha vigilancia.

EN VERSALLES

Versalles.—Esta tarde estuvo el general Primo de Rivera, acompañado del mariscal Petain y Quiñones de León, visitando el Palacio.

Fué recibido por el conservador del Museo.

Sabina Aguirre

Corsés y fajas de moda. Siempre modelos nuevos. Goma por metros para fajas CIMADEVILLA, 30

PABELLON BOMBE

NARANJADA VALENCIANA

HELADOS—FIAMBRES

MAÑANA JUEVES DEBUT  
Grandes conciertos WEIMART  
por el notable trío WEIMART  
compuesto por los profesores  
EUGENIA MORA DE SAMPALLO (Pianista)  
JOSE R. SAMPALLO (Violín)  
JOSE YEBOL (Violonchelo)  
A las siete de la tarde

CONVERSANDO CON EL ALCALDE

NOS ENTERA DE VARIOS ASUNTOS DE INTERES

Hablamos breves instantes con el señor alcalde.

Durante la conversación hemos escuchado algunas manifestaciones que estimamos de interés recoger.

VISITA DE LOS PROFESORES DEL INSTITUTO
El señor Ladreda nos habló de que había recibido la visita de los profesores del Instituto provincial, que fueron a darle las gracias por las gestiones realizadas en Madrid para dar fin al expediente de la construcción del nuevo Instituto.

LA EXPOSICION DE GANADO
También nos enteró el señor Ladreda de que había recibido la visita del ingeniero agrónomo señor García de Cáceres y del señor Gaité, que formaron parte del Tribunal en la exposición regional de ganados celebrada en las pasadas fiestas de San Mateo.

No se ha propagado lo bastante—nos dice el señor alcalde—la participación esencial que tuvo el Ayuntamiento de Oviedo en la exposición de ganados que se celebró en Madrid. Todo el ganado que allí se presentó procedía de nuestra exposición regional.

Una de las condiciones que se estipulaban al conceder los premios en nuestra exposición regional, era la de que el premiado cobraría solamente la mitad del dinero que le correspondiese y la otra mitad se le entregaría después de la clausura de la exposición de Madrid, a la cual quedaban obligados a concurrir. Todos los premiados en Oviedo asistieron a la exposición de Madrid, y de aquí que el éxito alcanzado por aquella exposición se deba a este Ayuntamiento.

La parte que ha quedado aquí en reserva se entregará mañana jueves a los interesados.

UN NUEVO GRUPO ESCOLAR

También nos dió cuenta el señor alcalde de que estaba estudiando ahora la creación de un nuevo grupo escolar para las calles de Foncalada y los Estancos, proyecto que ya se había planeado en los primeros días que él fué nombrado concejal y en cuya gestión tomaban parte profesores de esta Universidad.

Luego añadió:
—Esto y la pavimentación de las calles es la última labor que me queda por hacer; resuelto ya los principales asuntos que tenemos proyectados, solo nos corresponde atender su marcha.

EL NUEVO MATADERO

Después nosotros le preguntamos si tenía ya fijada la fecha para la colocación de la primera piedra para el edificio de nuevo Matadero, contestándonos el señor Ladreda que hoy miércoles debe llegar el arquitecto señor Sala y que con él habría de tratar para señalar esta fecha.

“LA VOZ” EN GIJON

INFORMACION

DEL CRIMEN EN LA TRAVE-SIA DEL CONVENTO

Por orden del Juzgado de Oriente que interviene en las diligencias para el esclarecimiento del crimen cometido el pasado domingo en la Travesía del Convento, fueron detenidos anoche por la guardia municipal Corsino García y García, vecino de la Carretera de Ceares, y Rogelio Rodríguez, domiciliado en El Coto.

Después de prestar declaración ante el juez, Rogelio quedó en libertad. Pero Corsino fué nuevamente encerrado en el calabozo con orden de incomunicación absoluta, pues al parecer había acompañado al presunto autor de la muerte de Benigno González en la noche del crimen y al deponer ante el juez incurrió en ciertas contradicciones.

A las ocho de la tarde volvió Corsino a comparecer nuevamente ante el juez instructor e inmediatamente de terminarse esta diligencia fué decretada su libertad.

El detenido Casielles compareció nuevamente a declarar, creyéndose que se habrá ratificado en sus manifestaciones anteriores, por cuyo motivo el señor Alonso Carro ordenó fuera nuevamente encerrado en los calabozos, incomunicado.

Insistió al parecer en negar rotundamente su participación en el crimen.

El Juzgado prosigue activamen-

LABOR DE LA GUARDIA URBANA

Por último nos facilitó una nota en la cual se pone de manifiesto la labor que durante estos seis meses viene realizando la guardia municipal.

El señor Ladreda se muestra muy satisfecho de los jefes y de todo el personal subalterno, hasta el extremo de que piensa mejorarlo económicamente a medida que las circunstancias lo permitan.

Y a propósito de esta labor de los guardias hemos de recordar una escena ocurrida el otro día en que el público se oponía a la detención de un pordiosero que se resistía a dejar de pedir alegando que no tenía para cenar.

Cuan se le cacheó en el depósito se le encontraron siete pesetas en el bolsillo.

Lo más correcto es que el público deje obrar a los guardias con independencia, pues si en su misión se extralimita está el alcalde para aplicarles el consiguiente correctivo.

La nota que se nos facilita es la siguiente:
Resumen de los servicios prestados por la Guardia de policía urbana, desde su reorganización a la fecha:

Detenciones por embriaguez, 170; por escándalo, 81; por blasfemios, 72; por reyerta, 28; por desobediencia, 15; por indocumentados, 9; por implorar la caridad, 35; por sospechosos, 2; por robos, 3; por otras causas, 9; entregados en la Comisaría de Policía, 23.—Total de detenciones, 447.

Acompañados a la Casa de Socorro, 12.
Prendas y efectos recuperados y hallados.—Una hoja de tocino; dos kilogramos de café; ocho gallinas; cuatro pollos; dos trajes de caballero; dos gabardinas; cuatro sábanas; cuatro mudas completas; tres almohadas; tres servilletas; y un par de calzoncillos.

Denuncias por establecimientos y tiendas, 71; por comercios, 4; por cazas, 138; por perros, 112; por carros, 42; por caballerías, 4; por automóviles, 135; por motocicletas, 4; por lecheras, 21; por cuadradas, 8; por bicicletas, 10; por Ley del Desacoso dominical, 14; por barberías, 3; por carnicerías, 7; por pescaderos, 5; por obras suspendidas por falta de permiso, 9; por conatos de incendio, 16; por otras causas, 190.—Total de denuncias, 798.

Observaciones.—Ochenta detenidos por diferentes faltas, pagaron 4.020,00 pesetas; el resto cumplimiento en el Depósito y en la Cárcel (según multa).

Oviedo, 1.º de Julio de 1926.—El Jefe de Policía Urbana, Clemente Puig.

CRÓNICA DE MADRID

EL CUENTO DE NOGALES

El viejo “Liberal” ha venido hiriendo estos días porque en su concurso de cuentos no pudo encontrar otro Nogales. Nogales. Acuérdense los lectores. Aquel maestro rural que logró en veinticuatro horas la popularidad de Madrid y de España entera con el cuento “Las tres cosas del tío Juan” publicado en “El Liberal” de entonces como primer premio de un concurso análogo. Ahora se ha querido encontrar a otro cuentista y para eso “El Liberal” excitó la miopía de tres académicos, muy respetables quizás en el orden de sus especialidades, pero incapaces seguramente para comprender el sentido de la literatura moderna.

A las gentes de letras actuales tienen que parecerles un poco inocentes esos loriqueos de “El Liberal”. Con todo el respeto que merecen los trabajadores de otro tiempo, con la palabra efusiva que está siempre bien para las figuras que ya cubrió la tierra implacable del tiempo, con cierta simpatía aún por ese Nogales honorable de hace 30 años, hay que confesar que no nos impresiona nada el hecho de que ahora no surja un Nogales parecido, y que hasta nos alegramos de que por esas puertas de un concurso literario no haya entrado el Nogales bis que buscaba el periódico liberal. El propio sobrino de Nogales—Manuel Chaves Nogales, destacado redactor del “Heraldo” cuyo cuento ha sido publicado con otros ocho—hizo constar esto públicamente, defendiendo a su tío de una posible reacción de la juventud literaria de ahora contra esa firma que yace en las colecciones de los periódicos de hace seis lustros.

Acaso entonces estuvieran bien aquellos cuentos sin estilo, bravos y rudos, escritos con la emoción sincera de un artesano ingenioso. Pero, desde entonces ¡cuánto ha caminado el periodismo! ¡Cuánto se ha transformado el arte de escribir! El vocablo tiene ya un valor independiente y puro; la idea posee una gracia sugerente y nueva. Los últimos veinticinco años forman un ciclo tan decisivo y señalado en literatura como el que transcurre desde el romanticismo al realismo. El gusto contemporáneo no puede menos de apartarse con cierta previsión de aquellos escritores de fin de siglo serios, gesticulantes, desaliñados, sin sentido de la ironía y de la paradoja. Un “Clarín” es un árbol en la estepa. Eran los tiempos en que se escribían dramas entre borracheros de amigos; los tiempos en que doña Emilia Pardo Bazán—que los dioses la perdonen—convocaba a los académicos para leerles novelas en las sobremesas, y el Padre Coloma—especie de articulista de “El Debate”—tenía discípulos y admiradores. Tiempos de Carlos Frontaura, de José Nogales, de Burrell, tiempos donde se ha incubado el “Blanco y Negro” y toda esa serie de novelistas mediocres, de mantel en casa de huéspedes que se un-

tren todavía en rebatifa de los residuos que tiraba don Benito Pérez Galdós. Aquel mundo no ha desaparecido todavía del todo, a pesar de la higiénica labor de las nuevas formas. Pero los periódicos de izquierda no debieran alimentarlo con esa nostalgia generosa que le dedica “El Liberal”, porque la Prensa izquierdista ha sido siempre el medio más eficaz para la divulgación de los sistemas de arte moderna. Debieran dejar que esas arqueológicas inclinaciones quedaran en los reducidos derechos, en esos diarios que traen olor de sacristía y de alacenas apollinadas.

Preciso es decir también que los escritores de la época a que aludimos, no solo carecían de originalidad, sino de ese talento de asimilación que podría ser en ellos algo apreciable. “Las tres cosas del tío Juan”, por ejemplo, cuento sin estilo, opaco y denso, es tan pobre de ideas como de forma. Tiene una moraleja honesta; pero no suscita ninguna dramática rebeldía, ni señala ningún problema esencial, ni arroja siquiera ese aliento de dolor fecundo que puede salvar una creación literaria. Escrito en los tiempos en que el intelecto tenía enfrente, en toda su magna desnudez, la idea socialista, a Nogales todo el problema social de su tiempo no le sugiere otra cosa que una excitación anecdótica del sentido de servidumbre. Su “tío Juan” es el labriego conservador que aspira a resolver su problema por medio de la laboriosidad, sin plantearse el otro problema principal de la propiedad de la tierra. Había en esos escritores la misma limitación en lo esencial de su obra que en el instrumento expresivo, la palabra, que permanecía inflexible y estancada por falta de cultura. No hay que olvidar tampoco, que coincide esta menguada promoción de escritores con la formación de aquella que ha ofrecido a las letras españolas tan soberbia obra renovadora. Hablo de la generación del 98. Es la primera que recibe irradiaciones europeas para incorporarlas a una intención racial y definida. Fijense los lectores cuántos obstáculos no habrían de vencer los del 98 para lograr formarse una atmósfera distinta donde adquiriese vitalidad su obra.

Y cuando ya la generación del 98 se bate en retirada; cuando surge en arte un movimiento de afirmación formal que solo se mantiene por la cultura; cuando como consecuencia de un tipo de época que no hay modo de evitar, aparece una literatura que eleva la jerarquía de la metáfora y traspasa todos los límites conocidos, hay quien desea encontrar una juventud que escriba como en 1897. Esa juventud está, para suerte nuestra, recluida en los seminarios, a mayor gloria de Dios. No la dejaremos salir de ahí como no sea para encerrarla en una rectoral de aldea.

J. Díaz-Fernández.

ño y en una cantera propiedad del señor Posada, de la que se saca piedra con destino al relleno de las obras del dique Norte del Musel, sufrió un accidente el obrero Basilio García Cueto, de 23 años de edad, soltero y natural de Onís.

Este individuo fué cogido entre dos vagones que le ocasionaron una fuerte conmoción visceral.

El herido fué curado de primera intención en el botiquín del Sindicato de Obras del Musel, siendo luego trasladado a requerimientos del médico de la Compañía aseguradora al Hospital de Caridad.

Los facultativos se reservaron el pronóstico.

ALUMNO DISTINGUIDO

En el correo de ayer llegó procedente de Madrid el distinguido alumno de la Academia de Ingenieros don Manuel G. Rendueles, hijo de nuestro querido compañero de redacción don Manuel.

Pasará la temporada de verano al lado de sus familiares, después de haber obtenido la estrella de alférez tras brillantes exámenes.

Damos la más cordial enhorabuena al aventajado alumno y sus padres.

MURRIETA
EL MEJOR VINO ESPAÑOL DE LA RIOJA
MUEBLES ECONÓMICOS Y DE LUJO
A PRECIOS DE
LIQUIDACIÓN
EN LOS GRANDES ALMACENES
DE CARLOS
SANTA CLARA
Frente al cuartel de Ingenieros
OVIEDO

UN HOMENAJE

En honor de los aviadores

Y la idea de quién fué? Seguramente de todos. No se resignaban ni los jefes ni los oficiales de los distintos cuerpos y centros militares de la guarnición de Oviedo a que volvieran al aire los aviadores llegados en este “raid”, sin testimoniarles su cariño y su admiración en un acto fraternal.

Y fué preciso organizar un homenaje a toda prisa, y se encargaron de hacerlo tres capitanes activísimos, modelo de militares y compañeros: el capitán Elias, nuestro gran amigo; el capitán Rodero y el capitán Galán.

Se reunieron en el cuartel de Peñayo el gobernador civil, señor Fuentes Pila; el teniente alcalde señor Márquez, en representación del Ayuntamiento; el presidente del Automóvil Club, señor Corujo, y el presidente de la Asociación de la Prensa en representación de los periódicos locales. Les acompañaban numerosos jefes y la bizarra oficialidad asturiana.

Llegó a poco la representación de la Fábrica de Trubia—el teniente coronel don Víctor Carrasco, el capitán señor Parga y el teniente señor Pombo.

El querido y bizarro coronel don Federico Esparza, a todos atendía finamente.

También hicieron acto de presencia los jefes del cuerpo de Carabineros y del de la Guardia civil.

El aviador don Manuel Rodríguez Rivera no quiso faltar a tan simpático homenaje a sus compañeros de “orden” y peligro.

Y asistió, asimismo, el capellán castrense don Alejandro Fernández. Y llegaron a continuación el jefe de Sanidad don Domingo Comas, y todos los oficiales médicos.

Entró, con los honores que le corresponden, el muy querido gobernador militar, señor Zuvillaga. Y él, con el señor Fuentes Pila, el señor Esparza y el señor Corujo, subieron al salón de actos, con los tres aviadores a quienes el homenaje se ofrecía: señores Taboada, Mas y Alzaola.

En el salón habíase colocada una extensísima mesa, llena de fiambres, mediansochos, bocadillos, pastas... Sirvióse abundantísimo, el ponche; sirvióse un exquisito jerez; y por la calidad y cantidad de lo que allí se ofreció, este “lunch”, más que “lunch”, fué un banquete, pero un banquete de rumbo: La mesa estaba adornada con multitud de clavetes.

Gusto, finura, esplendor. Y una amabilísima fraternidad, y una discretísima conversación.

El general Zuvillaga pronunció un discurso breve y sustancioso. Habló de la simpatía que el homenaje todo respiraba por sencillo, por espontáneo, por noble. Y ofreció a los que se llaman los caballeros del aire, allí presentes, el testimonio del cariño y admiración de cuantos compartían con ellos aquella hora.

La reunión—afirmó—ha sido honrada con la presencia de las autoridades civiles, que siempre han demostrado tanto afecto a esta institución. Lo ha sido también con la del señor presidente del Real Automóvil Club, que ha dado en toda ocasión motivos ciertos de cariño hacia el Ejército. A unos y a otro expreso yo la gratitud de todos.

Y como los militares no solemos ser elocuentes—prosiguió—concluyendo suplicando a los queridos aviadores que en este momento nos honran con su presencia, que lleven a su Cuerpo—porque casi lo es—el saludo fervoroso de cuantos aquí nos juntamos en su honor.

Y terminó con tres vivas, que fueron contestados entusiastamente:

—Viva España! Viva el Ejército! Viva la Aviación!

Breve y lleno de calor y de elocuencia fué el brindis del general. Tras él se levantó el aviador señor Alzaola para pronunciar estas palabras:

—En nombre de mis compañeros y en mi nombre, gracias a todos! Un acto hermoso, sencillo, propio de hermanos en la aspiración y en la adoración a España.

Luego, fueron los aviadores en busca de su aparato.

A LAS DOS DE LA TARDE SALEN ALZAOLA Y TABOADA PARA MADRID

Hacia las dos de la tarde se elevó desde el campo La Morgal (Llanera) el aeroplano pilotado por el capitán señor Taboada, teniente se-

ñor Alzaola y como tripulante el señor Cañedo.

Al elevarse majestuosamente el aparato se oyeron muchos aplausos por el gran número de personas que había en el campo y sus inmediaciones.

Se dirigieron hacia la capital, y después de evolucionar sobre ella hicieron rumbo a Ribadesella.

EL AVION ATERRIZA VIOLENTAMENTE EN VILLAVICIOSA

(POR TELÉFONO)
(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

A las dos y media de la tarde aterrizó ayer en el lugar llamado “Los Carros” (Villaviciosa), muy próximo a la Fábrica de sidra “El Gaitero”, un aeroplano tripulado por el capitán don Rogelio Taboada y el teniente señor González Alzaola, y que llevaba como tripulante a don Carlos Cañedo, quienes habían salido poco antes de la capital.

Se dirigían a Covadonga, donde pensaban arrojar desde el aeroplano varios ramilletes de flores.

Tuvieron que aterrizar en dicho campo por una avería en el radiador.

Con tal motivo se reunió numeroso público alrededor del aparato, estando allí todo el pueblo de Villaviciosa, que rindió tributo de admiración y afecto a los valerosos aviadores, congratulándose de que no se hubiesen lesionado.

Siguieron luego en automóvil a Ribadesella, y dieron las oportunas órdenes para que el aparato fuese enviado a Santander para su reparación.

Fué el comentario del día este incidente, satisfaciendo a todos que no hubiese que lamentar desgracias personales.

Enfermedades de los Niños

M. ESTRADA

Director de la Institución de Puericultura “Gota de Leche”

ELECTRICIDAD
RAYOS ULTRAVIOLETA

OVIEDO

Rosal, 11 Teléfono 64

Asamblea nacional de olivereros

Córdoba.—A las tres de la madrugada terminó la Asamblea nacional de olivereros.

Se leyó la Memoria y se dió cuenta del estado económico de la Asociación Nacional Oliverera.

Se cambiaron impresiones sobre la reforma del Estatuto.

Muerte de un obrero

Bilbao.—En la fábrica de dinamita de Galdacano ocurrió una explosión, resultando muerto el obrero Felipe Eguiracín.

El día militar

SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza

Guardia de Carcel.—Prncipe.

Campo de tiro.—Escuela Militar Oficial de Reclutas.

Retén de Fábrica.—Zapadores.

Capitán de día, hospital y provisiones, el del Príncipe don Rafael Ciyantos Navas.

Imaginaría de idem, idem e idem, el del mimo don Jorge Gil Caballero.

Del Príncipe

Cuartel.—Capitán don Enrique Rengifo.

Guardia y compra.—Alférez don José Ortega.

Imaginaría, visita, hospital, vigilancia y retén.—Teniente don Manuel D. Vingolea.

Zapadores Minadores

Cuartel.—Capitán don Víctor Galán Díaz.

Guardia.—Teniente (escala reserva) don Cipriano García González.

Imaginaría, vigilancia, visita y hospital.—Idem idem don Felipe Fernández Martínez.

Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general,

la firma GARGALLO es un prestigio

La Catalana.—GIJÓN

# INFORMACIONES DE LA REGION

## CARBAYÍN

### NO HAY DERECHO, SEÑORES!

En el número correspondiente al domingo y recogiendo una queja popular relacionada con la venta del pescado, dimos a conocer que los precios eran elevados; toman datos a base de venta en otros pueblos más industriados y más alejados del que aparecieron estas modestas líneas.

Conste que no es nuestra la protesta, porque no autorizamos a nuestra "criada" comprar pescado a tan elevado precio, y sobre todo, a la persona que se ha tomado directamente la partida como ofensa.

Si nosotros hicimos la correspondiente información, fué debido a interpretar el clamor general de un sufrido pueblo, al que como meros informadores, nos debemos.

Ahora bien; se nos dice que aprovechando nuestra ausencia se dieron algunas algarabías y notas discordantes, de las que tenemos que protestar en nombre del buen juicio y la sensatez.

No podemos pasar por ciertos adjectivos y frases de verduleras, por lo que rogamos a las personas guardadoras del orden, indaguen, si de ello somos merecedores, las causas y delitos en que pudiéramos incurrir, recogiendo las protestas de un vecindario que hasta nosotros llegó pidiendo consignáramos la protesta.

La hicimos. ¿Qué no tiene justificación? Procédase contra los que tan infamemente censuran, y en último extremo, contra el que se atrevió consignar la protesta desde las columnas de un periódico, pero siempre obligando a que las palabras de mal sentido, que nosotros llamamos, vengan a ser juguete y satisfacción de los que ansian ver toros sin pagar la entrada.

¿Nos entienden? Pues aguardámonos.

### FUNERALES

Hoy, miércoles, se celebrarán en La Felguera y capilla de Carbayín, misas por el eterno descanso del que en vida se llamó don Vicente Estrada, fallecido a consecuencia de un accidente del trabajo en la Sociedad Hulleras del Rosellón, donde era competente maestro y contratista del ramo de construcción.

Es el segundo aniversario de su muerte, y por tal motivo guardamos para él gratos recuerdos de pesámes, que testimoniamos a todos sus familiares, singularmente a su afilida esposa doña Virginia.

### DE SOCIEDAD

Llegó, después de pasar unos días en Sama de Langreo, la distinguida y bella señorita de la localidad Alicia Rodríguez.

Muy de veras deseamos que la estancia por allá le haya sido grata.

Corresponsal.

## San Juan de Nieva

### MOVIMIENTO MARITIMO

En el día de ayer entraron y se despacharon en San Juan de Nieva los siguientes buques:

#### Entradas

Vapores: Antonio Satrustegui, lastre, Barcelona.

Antón, tabla, Puentececo. Sierra Barcia, lastre, Luanco.

#### Salidas

Vapores: Causo, carbón, Bilbao. Neurod, explosivos, Huelva.

Cabo Toriñana, general, Santander.

Amic, lastre, Brest. Africana, carbón, Ferrol.

Modesto Fuente, carbón, Sevilla.

#### Al turno

Para cargar: Marcela, Margarita, Reocín, Hernani, Dirona, Venus, Wenceslao, Antonio Satrustegui, Sierra Barcia, Astelena y Avello.

Para descargar: Kontzesi y Antón.

Cargando: Carlitos, Marqués de Chávarri, Guillermo Schultz, Inés Fierro, Mores Village, Niels y Ron y Diaz.

Descargando: Industria, Luis y Oresund.

## EOLINA

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.

GIJÓN

## ALLER

### MUERTE REPENTINA

El vecino de Cubrenes (Piñeres) Salvador Díaz Lobo, de 35 años de edad, en la tarde del día 9 se dedicó a segar yerba en Pandoto. A las nueve de la tarde abandonó la labor para cenar, lo que hizo en compañía de su hermana y de un vecino llamado Eustaquio, sin notar ninguna dolencia.

Después de cenar les dijo que iba a sacar las vacas del establo para que durmieran al fresco. Penetró en el establo mientras su hermana y Eustaquio tomaban el fresco a la puerta, como pasaron unos instantes y no salía, le llamaron. Al no contestar penetraron en el interior, hallándole tendido en el suelo.

El día 10 se personó el Juzgado en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver, que fué conducido al cementerio de Piñeres.

Deja viuda con dos hijos, a quienes acompañamos en el profundo dolor que los invade.

Corresponsal

## Santamarina y C.

(Sociedad Limitada)

Almacenes de Cereales, Viveros  
Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica:  
SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33  
AVILÉS

## Salcedo (Grado)

### UN DIA HERMOSO Y UNA COMIDA ALEGRE

El día amaneció algo lloviznoso; pero, Febo, el rubicundo Febo, salió a la palestra lanzando, en todas direcciones, sus mandobles de oro para lucir un espléndido día. Poco después, nos reunimos con el digno secretario municipal de Tameza y el culto maestro nacional de Noceda.

Después de los saludos de rúbrica, llanos, afables desde luego, como de personas amigas "de antaño", dimos comienzo al cumplimiento de una comisión que se nos había encargado. No era ésta el punto más pintoresco de nuestra semi-excursión, sino el hallarnos así rendidos a la hora de yantar, en la pintoresca y hermosa casita que en Sorribas posee el matrimonio Juan-Valelentina. No es un chalet; pero posee casi los mismos encantos; pues además del sitio estratégico y sano que ocupa está excelentemente construida y adornada; por fuera con un juego hermoso de albaricóqueros y por dentro con valiosos cuadros y muebles. Tampoco faltan en sus respectivos jardines las rosas, clavelinas, crisantemos y otras muchas colecciones de flores. En fin, todo respira salud, perfumes, amor a la vida.

Aparte de la buena comida, formada de selecto menú, hemos de mencionar algo del carácter envidiable de don José ("El Secretario"), como le llamamos casi todos).

Este, es un hombre jovial, de una charla amena, recreativa... Es un hombre todo bondad, la que siempre pone al servicio de todo necesitado.

Sucedió a su padre (que en paz descansa) en el desempeño del cargo de Secretario en Tameza y lleva varios decenarios de servicio excelente y utilísimo. No entiende de rencores, ni bajezas humanas. Es un hombre moralmente grande; acaso el único que no tendrá enemigos.

Es un hombre científico prácticamente, prudente hasta la saciedad y posee una educación de esas "al natural", además de la que le ha proporcionado el roce con los libros, viajes, autoridades, etc. En la manera de ir a caballo demuestra que todo su ser respira bondad y que su corazón está incomunicado con las ruindades y miserias de este "valle de lágrimas".

¡Ojalá hubiera muchos hombres así en cada pueblo!

Vecinos de Tameza: Honrad siempre a ese gran hombre durante su vida y anotad sus actos con cuidado no borronar las hojas, limpias como su alma y después de su muerte, colocad sobre la losa fría de su tumba una inmortal corona de flores.

R. A.

## SAMA

### INTERESANTE CONFERENCIA DE DON IGNACIO PATAC

Digno de hacerlo resaltar en letras de molde es el acto cultural celebrado el domingo último por la Asociación de Ayudantes de Minas que pertenecen a la sección de Sama. En dicho día se inauguró una serie de conferencias científicas relacionadas con la industria carbonífera.

La primera de ellas estuvo a cargo del ilustre geólogo don Ignacio Patac, quien es además un erudito escritor, como lo prueba su libro titulado "La formación uraliense asturiana", que ha conquistado para su autor merecido renombre en el campo científico.

Presentó al conferenciante don Pancracio García López, secretario general de la Asociación de Ayudantes de Minas, que elogió las dotes que concurren en el señor Patac.

Este hizo primero una serie de utilísimas consideraciones acerca de lo que debe ser la enseñanza moderna, exenta de lirismos y rebosante de cosas prácticas. A este efecto citó brillantes párrafos de Pérez de Ayala acerca del difícil ministerio del maestro que debe procurar hacer que el discípulo sienta el orgullo noble de resolver los problemas de un modo consciente y por cuenta propia.

Habla después, con gran acopio de datos, del terreno carbonífero en general, aportando ideas completamente nuevas en los estudios geológicos. Dice que ha estudiado casi todas las cuencas hulleras de Asturias. Al llegar a esta parte de la conferencia cita al geólogo de grata memoria don Luis Adaro y al Ayudante de Minas don Antonio Cifuentes que fué un excelente colaborador del insigne don Luis en la obra que éste realizó por Mieres y Langreo. También alude a las investigaciones realizadas por el ayudante de Minas don Vicente Canteli y los ingenieros señores Mallada y Urrutia.

La conferencia, toda ella muy interesante, fué ilustrada con proyecciones.

Al final el distinguido geólogo don Ignacio Patac recibió muchos aplausos y felicitaciones.

Llenaban el salón ayudantes de Minas, ingenieros, maestros y otras personas amantes de estas cuestiones científicas.

### A. PUMARINO

De las clínicas de París y Berlín  
Profesor del Instituto Rubio de Madrid

Abre consulta durante dos meses en su casa de Sama de Langreo. Enfermedades de la matriz y embarazo, de once a una.

Pulmón y corazón, de dos a cuatro

### COLLOTO

El infrascrito Alcalde de barrio de la parroquia de Santa Eulalia de Colloto pone en conocimiento de todos sus vecinos que con esta fecha, 10 de Julio, presentó la dimisión del cargo de Alcalde de barrio por cambio de residencia y ser incompatible el cargo que desempeña con la nueva residencia, suplicando a todos mis convecinos no hayan tomado a mal si alguna vez en el cumplimiento de mi deber no haya sido bastante tolerante para con ellos.

Colloto, 11 de Julio de 1926.—Nicanor Fernández.

### DE SOCIEDAD

A pasar una temporada a su pueblo natal de Granda, ha regresado de Madrid nuestro distinguido amigo don Evaristo Palacio.

—Veranea en Colloto doña Pilar Pumares.

Valle.

## Ciaño (Langreo)

### ANTIVERSARIO

Mañana jueves, a las nueve, se celebrarán en nuestro templo parroquial solemnes oficios de segundo aniversario por el ánima del que fué querido empleado de la Sociedad "Carbones de la Nueva", don Manuel Gutiérrez Moral, hijo político del industrial de esta localidad don Mauricio Iglesias.

Al repetirse tan memorable fecha, reiteramos nuestro pésame a su viuda e hijas, así como a los demás familiares.

Corresponsal

Lea usted "La Voz de Asturias"

## SAN CLAUDIO

### EXCURSION ESCOLAR

Después de la brillante excursión catequística, que en días pasados hicieron al Santuario de Covadonga, cuña de la Reconquista española, los niños del Catecismo, acompañados muchos de ellos de sus padres y todos bajo la dirección de nuestro muy querido señor cura ecónomo doctor don José Suárez Martínez, tuvo lugar el día 7 del corriente no menos importante e instructiva excursión escolar, organizada y dirigida por los cultos e ilustrados maestros nacionales de esta parroquia doña Pilar Armán, don Delfín Rodríguez, don Jenaro Muñiz y la señorita Amelia Delgado, a la industriosa villa de Gijón, con una sección de niños y niñas que en las respectivas Escuelas se habían hecho acreedores a tan señalada distinción durante el curso.

A las seis y media de la mañana del expresado día, desde las Escuelas nacionales, donde se habían reunido los niños con toda puntualidad, se dirigen a la estación para tomar el tren que, después del trasbordo en Oviedo, había de conducirlos a la villa de Jovellanos, donde habían de aprender tan importantes lecciones en las diferentes fábricas e industrias que visitaron detenidamente, acompañados siempre de sus maestros.

No hay para qué decir que el viaje de ida fué de lo más feliz, reinando durante todo el trayecto la mayor alegría, dándose vivas a Gijón y Oviedo y a los maestros organizadores y directores de la excursión.

Ya están al término de la jornada; son las nueve de la mañana y su primera visita es para "Gijón Industrial", donde fueron atentamente recibidos y presenciaron con curiosidad infantil la fabricación de botellas, encargándose un joven y competente empleado de ir explicándoles con paciencia benedictina los elementos que entran en la fabricación del vidrio, el modo de funcionar de las máquinas, etc. etc., llamando la atención cómo los pequeños visitantes tomaban en sus respectivos cuadernos nota de los datos más interesantes, saliendo maestros y alumnos sumamente agradecidos de las deferencias y atenciones de que fueron objeto en la referida fábrica, encaminándose, haciendo acalorados comentarios, a la "Algodonera", donde el señor Marqués de Santa Cruz concede gustoso el permiso a los de San Claudio para visitar los talleres que van recorriendo con la misma afición e interés que antes, dando comienzo por el en que se limpia y carda el algodón, sirviéndoles de cicerone una simpática señora, que por cierto desempeñó su cometido a las mil maravillas. A la puerta de su despacho esperaba el señor Marqués a los escolares, a quienes despidió muy cortésmente, lo mismo que a sus maestros.

Visitaron a continuación la fábrica de sombreros, donde se les dispensaron las mismas y aún mayores, si cabe, consideraciones, no pudiendo ser tan detenida la visita por estar próxima la hora en que los obreros iban a dejar el trabajo. Últimamente se trasladaron a Santa Catalina, aquello se llamaba "xantar", devorando las sazonadas y variadas meriendas y hablando, discutiendo de todo, de la mar, como que estaban a su lado.

Por la tarde recorrieron el puerto, la playa y las principales calles de la población, regresando todos muy satisfechos de la excursión y no menos agradecidos a los señores maestros que les proporcionaron un día tan agradable y de tantas enseñanzas.

X Y Z.

## Vega de Poja (Siero)

### EXPOSICION ESCOLAR

En las escuelas graduadas, en los días 14, 15 y 16 del presente mes, los trabajos hechos por los niños y niñas, labores, pinturas y caligrafías, en el curso de 1926.

Corresponsal

## RIZONUTREINA

Harina de arroz y plátanos

Poderoso alimento y gran antidiarético

De venta: en Farmacias Droguerías y Ultramarinos

## LA FELGUERA

### VISITANDO EL CERTAMEN

Han visitado el Certamen del Trabajo estos días los alumnos y alumnas de las escuelas de la Hueria, de la Vega, de la Cascaya y de Braniella, correspondientes el concejo de San Martín del Rey Aurelio y las de Barros, Pajomal y Riparape, pertenecientes al concejo de Lan greo.

Acompañaban a los referidos alumnos de ambos sexos los respectivos profesores.

### NATALICIO

Dió a luz con toda felicidad una robusta y hermosa niña la joven y bella esposa de nuestro querido amigo don Higinio Alvarez, alto empleado de la importante Fábrica de Ladrillos Refractarios de La Felguera.

Reciban los venturosos papás de la recién nacida y demás familiares nuestra felicitación cordial.

### DEL DOMINGO

El pasado domingo, hermoso día de verano, se vieron en esta villa gran número de forasteros que acudían a visitar la exposición del Certamen del Trabajo.

Por la tarde del domingo fueron muchísimos los felguerinos que acudieron al vecino y pintoresco pueblo de Lada, donde se celebraban sus anunciadas fiestas en honor de San Antonio, regresando todos satisfechos de la excursión.

### GRAN FESTIVAL GIMNASTICO-INFANTIL

El simpático festival infantil, patrocinado por la Sociedad Festejos de San Pedro y organizado por los señores maestros de esta localidad, se celebrará hoy miércoles día 14 en el campo de futbol La Barraca, dando principio a las siete de la tarde.

Se trata de un festival, que bien organizado, como suponemos lo estará este año, ha de llevarse las simpatías de todos.

Han de causar un efecto hermoso unos 600 niños de las escuelas de La Felguera, debidamente uniformados, realizando con gran exactitud variados ejercicios de gimnasia sueca y otros juegos.

En los intermedios harán las delicias del público los afamados clowns del circo Feijóo, Tonito, Arturo y Tony-Griece, que fueron contratados por la comisión de festejos de San Pedro.

A los niños se les obsequiará con bombones y caramelos.

La comisión, teniendo en cuenta los muchos gastos que supone este festival, cree conveniente señalar un módico precio para la entrada al campo, siendo el de 0,50 pesetas para la general y 0,75 para la de preferencia.

Se confía en que el campo de La Barraca ha de verse concurridísimo.

### PASEO Y VERBENA

Hoy miércoles habrá en el Parque de Dolores Fernández Duro, gran verbena amenizada por la excelente banda municipal de música de Sama de Langreo, la que ejecutará un selecto repertorio. Seguramente que en esta noche de verbena con la agradable temperatura que hay en nuestro Parque y la belleza de las felguerinas, hará que resulte una velada animadísima.

Benl.

## VILLAMAYOR

### PARA EL AMIGO POSADILLA

Muy pocas palabras, amigo mío, para contestar a sus escritos de 7 y 8 del actual insertos en LA VOZ DE ASTURIAS. En ellos hace usted las afirmaciones siguientes: Que en Villamayor existe la diversidad de pareceres, esa falta de equanimidad entre las personas de más relieve en el pueblo. Que no está bien el desagüe de las fuentes, cuyas aguas sobrantes tiene que tragar la tierra. Que el depósito está a flor de tierra, a pleno sol, razón por la cual calientan las aguas del mismo. Que las aguas residuales de la fuente de la Reina convierten aquellos alrededores en un lodazal, que huele a perros muertos. Que se ponen reparos para las obras del alcantarillado del Valledal, cuando se han gastado cuatro mil pesetas en tubos para las mismas. Que los pueblos de Antrialgo, Mones, Pesquerín y tal vez Torín y Melarde, no tienen representación en la Junta pro Mercado, esa Junta omnívota, de la cual soy (o me hace usted) portavoz.

¿Con que de Antrialgo, eh? Bueno, hombre, bueno! ¿Y con herramienta suficiente? ¡Vaya, hombre, vaya!

Los lectores de LA VOZ DE ASTURIAS, que no sean de Infiesto o de Villamayor, dirán a todo esto: ¡Y a mí qué! Los de Villamayor e Infiesto se reirán de sus "afirmaciones" algo más de lo que me río yo.

¿Quiere usted que hagamos algo práctico? Pues verá usted: como estas cuestiones no interesan más que a Pilofia, yo me comprometo a escribir un folleto, que se repartirá gratis por todo el concejo, no para demostrar a usted la sinrazón de sus razonamientos (que esto en Pilofia no hace falta), sino para tratar de mil cosas más todas ellas muy curiosas. Allí saldrá a relucir todo, hasta las paredes "con patas", que se trasladan de lugar, con grave "detrimento" de los dueños de las fincas. Usted no hará otra cosa que rebatir punto por punto lo que yo afirmo en el folleto y así puede confundirme de una vez y para siempre. Solo una condición le exijo: que no me ande con latines a vueltas porque ya le he dicho que no entiendo de los tales ni una jota.

En sus escritos me llama usted adulator y soberbio, cosa que no vale la pena. ¡Nada, amigo mío, nada; ni se ocupe! Puede llamarme hasta feo inclusive; pero, como vivo junto al puente de la Requexada, he de rogarle que no me llame jamás "el del puente". ¡No, por Dios, amigo Posadilla; eso, no! ¡Antes turco!

Un vecino.

## ONIS

El día 8 del presente han sido visitadas, en visita ordinaria, las Escuelas de este concejo de Onís por el señor Inspector don Benito Castriello. Este señor dijo que había encontrado la Enseñanza bien atendida en casi todas las Escuelas; pero que la de niñas, regentada por doña Antonia Rodríguez y García,

## Café Restaurant

PAREDES Y RAMOS  
Plazuela Riego, 6.—Teléfono 480

- Sopa de frituras.
- Huevos duquesa.
- Menestra del tiempo.
- Calamares del tiempo.
- Langosta dos salsas.
- Truchas a la minuta.
- Anguillas con tomate.
- Bonito a la marinera.
- Merluza salsa verde.
- Salmonetes al horno.
- Espárragos salsa muselina.
- Rifones al jerez.
- Lengua mechada.
- Manos de cerdo empanadas.
- Ternera con mayonesa.
- Lomo de cerdo a la papillot.
- Pollo salteado.
- Pichón relleno.
- Chuletas salsa legumbres.
- Ternera a la minuta y asada.
- Bistecf al picatoste.

### POSTRES

Mantecado helado—Queso de almendra—Flan—Tarta. Fresas y queso.

Cocina casera. — Servicio por cubierto y a la carta.



## PEDISAN

EL PEDICURO DEL HOGAR

Higiénico y curativo de

### PIES

sensibles, doloridos, cansados, ardientes, sudorosos, hinchados, con durezas y callosidades.

No encontrará nada mejor que un baño con

## PEDISAN

VENTA: FARMACIAS, DROGUERIAS Y PERFUMERIAS

podía competir con las mejores del extranjero por su labor práctica. Las niñas de esta Escuela, dijo, salen capacitadas para ganarse la vida...

Esta señora tiene una asistencia de 129 niñas, por lo que su mérito sube de punto y por tanto no sé cómo premiar tanto mérito y tanto esfuerzo.

A las cinco de la tarde de dicho día se reunió la Junta local, fué presidida por el señor Inspector, en ella presentó un informe razonado y detallado de cada Escuela sobre el estado de la enseñanza y las necesidades de reformas en locales, higiene, material, etc.

Hizo después un resumen verbal muy elocuente y acertado. Interesándose muchísimo por el bien de la enseñanza, haciendo observaciones muy fáciles de llevar a la práctica, en fin, un verdadero padre de la enseñanza.

Lo que hace falta es que las autoridades locales no echen en saco roto los buenos oficios del señor Inspector.

Por fin se ha sometido a votación el voto de gracias de Real orden para doña Antonia Rodríguez y García, el cual fué aprobado por unanimidad.

Nosotros, interesados siempre por el bien y prosperidad de la enseñanza, felicitamos a la señora maestra y muy especialmente al pueblo de Onís.

Corresponsal

GACETILLAS

ESPECTACULOS

Gran Popular Cinema.—Hoy, fenomenal programa.

Pronto, "Las dos niñas de París".

"LA PRINCIPAL"

Sociedad de Maestros Peluqueros de Oviedo

Convoca a junta general extraordinaria a todos los maestros peluqueros, para hoy, miércoles, a las dos y media de la tarde, en la Cámara de Comercio, para tratar el siguiente orden del día:

1.º Petición de las ocho horas por la Sociedad de Dependientes y proposiciones de los mismos.

2.º Proposiciones de la Directiva.

Se ruega la puntual asistencia, pues según el reglamento, se tomarán acuerdos con cualquier número de socios que asista.—La Directiva.

TELEGRAMAS DETENIDOS

En la Central de Telégrafos se hallan detenidos los siguientes telegramas:

De Lérica, para Eduardo González, frutero.

Dr. Valentín Fernández

ESPECIALISTA

VIAS URINARIAS, SECRETAS Y PIEL

Tratamientos por Diatermia y Rayos Ultravioleta

De 10 a 1 y de 4 a 6—Calle de Urfa, 21

OVIEDO

Asamblea Mariana de Covadonga

SE REUNE LA JUNTA CENTRAL ORGANIZADORA

En el día de anteayer se ha reunido en el Centro Diocesano de Acción Católica la Junta Central organizadora de la Asamblea Mariana de Covadonga, bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Carlos Rodríguez San Pedro y con asistencia de gran número de miembros.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior se dió cuenta de la propaganda de la Asamblea hecha hasta la fecha en la Prensa de Madrid y provincias, habiéndose publicado numerosos artículos en diarios y revistas.

Se enteró la Junta de haber sido encargados cuatro mil artísticos carteles anunciadores, que serán profusamente repartidos por iglesias y Centros católicos, con objeto de despertar en todas partes el interés de las gentes por la Asamblea.

Por último, después de cambiar ampliamente impresiones sobre otros asuntos de interés, se acordó repartir profusamente los boletines de inscripción, que serán de dos clases, uno para los que se adhieran a

la Asamblea y otro para los que asistan a sus sesiones.

Para la mejor organización de la Asamblea, se acordó también cerrar el plazo de inscripción de los que hayan de asistir a dichas sesiones y se hospeden en Covadonga, el día 15 del corriente mes.

Ecos del Magisterio

EXPOSICION ESCOLAR

Hoy y mañana estará abierta la exposición escolar de fin de curso en la escuela graduada de niños "Sela" (Postigo).

El profesorado de la misma invita a las autoridades, padres de los alumnos y a las demás personas amantes de la cultura a visitar la referida exposición durante los citados días, de doce a una y de tres a seis.

Sección Administrativa

La de Santander envía credencial para doña María Martínez Domínguez, actual maestra de Rozadas, quien pasa como maestra de Sección a la Graduada de Ampuero.

\*\*\*

La de Teruel remite credencial para don Arturo Martín, actual maestro de Trascastro, que pasa a desempeñar la Escuela de Los Peiros, Ayuntamiento de San Agustín, en aquella provincia.

\*\*\*

La de Palencia pide certificado de descuentos del maestro que fué de Villorquille, don Patricio Rodríguez, a fin de completar el expediente de su viuda doña Gaspara Pardón Rodríguez.

\*\*\*

El Alcalde de Peñamellera comunica el cese por permuta en la Escuela de Buello, de don Avelino Arias Fernández, y la posesión de la misma de don Isidoro Molleda Gutiérrez.

\*\*\*

La Inspección de Enseñanza de Oviedo remite informadas las instancias de los maestros de El Romillo (Parres) don Mariano Blazquez; del Director de la Graduada de Luarca don Jesús Estébanes; de Logreza don Isidoro Diego Giraldo; de Póo don Formero Martínez; y de doña Ana María Fernández; que solicitan ser admitidos al concurso de premios abierto por la Comisión Nacional de Mutualidad Escolar.

\*\*\*

La Dirección general devuelve ficha y oficio de doña Tomasa Villar, de Nievaes, anulando su petición por no reunir los requisitos legales.

\*\*\*

Don Pedro García de la Riestra, doña Carmen Rodríguez, doña María Antonia Iglesias, doña Felicidad Rodríguez Fernández y doña María Angeles Rosete, solicitan rehabilitación como jubilados y pensionistas.

De la Inspección

Se interesa de los Alcaldes manifesten qué maestros cierran las clases antes de las vacaciones reglamentarias.

\*\*\*

Los maestros de Baldornón comunican la suspensión de clases a causa de reformas en el local-escuela.

\*\*\*

A la Sección Administrativa se cursa expediente de creación de una Escuela en La Frecha.

\*\*\*

A las Secciones Administrativas de Santander y Lugo, respectivamente, se remiten liquidaciones de los maestros trasladados don Pedro Miguel y don Fermín Rodríguez.

\*\*\*

La Alcaldía de Lena participa que el maestro que fué de Tios don Leopoldo Machín no se presentó a poner el cese en tal cargo.

GRAN CONCURSO DE BOLOS

Está anunciado uno para el domingo próximo, en la hermosa bolera de «La Playa Asturiana» (Cerdeño), casa de ENRIQUE DE JUSTA. Los premios se anunciarán oportunamente.

Se alquila un piso

Informarán en la calle del General Elorza, número 3.—Panadería «LA HIGIENICA».

LANERIAS y COLCHONERIAS

DE MANUEL RODERO

ESPECIALIDAD EN LANAS LAVADAS MÉRINAS, DESDE 60 PESETAS. MIRAQUANO SEDA. COLCHONES (FORMA AMERICANA Y CORRIENTE), DESDE 20 PESETAS UNO.

Covadonga, 1 y Altamirano, 4.—Teléfono 834.—OVIEDO.

EN COLLOTO LAS FIESTAS DE SAN ANTONIO

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Las verbenas celebradas el sábado y domingo resultaron extraordinarias por la gran concurrencia, por el hermoso tiempo que disfrutamos y por el delicioso sitio donde tuvieron lugar.

Como estaba anunciado, fueron amenizadas por la banda de Pola de Siero, organillos y la música del país.

Las instalaciones de farolillos a la veneciana, a cargo de Alfredo Campo, resultaron imponentes, dando un aspecto fantástico a la entrada de los paseos, sitio donde estaban colocados.

La función religiosa y lo mismo la procesión estuvieron como nunca, superando a las celebradas en años anteriores.

De la romería del domingo no tenemos nada que decir, porque aquí ya no caben adjetivos ni cálculos ni nada, todo lo que se diga respecto al número de romeros y a la animación, resulta pálido ante la realidad. Cuanta linda mujer, Dios mío, cuanto encanto, cuanto alegría, cuanto belleza.

Los trenes especiales anunciados han sido insuficientes para transportar tantísima gente, ha tenido que aumentarse más trenes. Los tranvías, a pesar del servicio extraordinario que han puesto, ha resultado insuficiente.

La romería celebrada el lunes también resultó animadísima, amenizada por la banda de música, organillos y la del país. En esta romería, que cada año toma más incremento, se supone que llegará a competir con su hermana la del día anterior.

En el partido de fútbol celebrado en la tarde del lunes entre el Europa de Oviedo y el de esta localidad, resultaron empatados a cero.

La carrera provincial de cintas en bicicleta, resultó brillante, y han donado cintas, primorosamente bordadas para la carrera, las siguientes señoritas de esta localidad:

Oliva Mier, Luz Gutiérrez, Lolita Folgueras, Palmira Menéndez, Nieves González, Carmen Villanueva, Marianita Rodríguez, Pilar Rocas, Visitación Martínez, C. M., Garage Cuesta, de Gijón, y Garage Cadrecha, de Oviedo, estos últimos con donativos en metálico.

Obtuvieron premios los corredores siguientes:

Luis Casillas, de Trubia; Maximino García, de Oviedo; Luis Mortera, de Trubia; Luis Fernández, de Oviedo; Adolfo González, de Trubia; Angel Pérez, de Trubia; Raimundo Fernández, de Colloto, y Manuel Sánchez, de Colloto. En metálico: Andrés Fernández, 15 pesetas, y Constantino Roza, 5.

Ha sido este un festejo muy interesante, por lo que felicitamos a la comisión encargada de él, especialmente a don Gerardo Argüelles y a don Evaristo López.

En resumen, según opinión de los visitantes, que dado el hermoso, ameno, atrayente, embriagador e imponderable campo de "El Águila Negra", fueron y serán las fiestas de Colloto las primeras y más populares de Asturias.

No terminaremos estas líneas sin antes consignar que, a pesar de la inmensa concurrencia que hubo durante los festejos aquí celebrados, no hubo ni un incidente desagradable. De lo que nos congratulamos.

Y ahora hasta la próxima fiesta que se proyecta en honor de la colonia americana de Colloto y pueblos limítrofes, que se titulará "La fiesta americana", a estilo de la de Villaviciosa. Por lo que se observa hay gran entusiasmo y es de augurar gran éxito.

AUTOMOVILES

"EL AVILES"

HORARIO DE VERANO

Salidas de AVILÉS: Mañana: a las 8 y media y a las 10. Tarde: a las 2 y media y 8 y media.

Salidas de OVIEDO: Mañana: a las 8 y media y 12,45. Tarde: a las 2 y media y a las 8.

NOTA.—Los domingos y días festivos el último de Avilés saldrá a las 9 tarde.

SE COMPRA

mesa grande para planchar. Informes en esta Administración.

Se alquila

a un piso destinado a comercio, en o sin vivienda.

Para informes: Viuda de Cuesta.—La Peña (Mieres).

Festejos populares "EL BOSQUE DE PUMARIN"

Programa de las fiestas organizadas por esta Sociedad:

Día 17.—Al amanecer, gruesos palenques anunciarán al vecindario el comienzo de las fiestas, con hermosa alborada por la clásica música del país.

Por la noche, a las nueve, sorprendente iluminación a la veneciana, obra de Alfredo Campos, amenizada por la brillante y laureada Banda del Regimiento del Príncipe, bajo la acertada dirección de don Aurelio Gutiérrez, que ejecutará selecto repertorio. Durante la velada se elevarán al espacio bonitos globos, entre ellos uno dedicado a los forasteros que nos honren con su presencia, quemándose bonitos fuegos artificiales, obra del señor Pola, y pondrá fin a ésta, el disparo de grandes palenques.

Día 18.—Al rayar el alba, como el día anterior, gran alborada.

A las diez, dará principio el reparto del "bollu preñau" y un litro de vino blanco o tinto entre los socios, con asistencia de la banda militar, durante el cual se quemará infinidad de cohetes de todos tamaños y entre otros se elevará por los aires un hermoso montgolfier dedicado al presidente honorario de esta Sociedad.

A la una en punto, se tocará el redoble, no admitiéndose reclamaciones a quien no haya presentado el correspondiente vale.

A las cinco de la tarde, gran romería amenizada por la banda del Príncipe, organillos y gaitas y tambores, último año en el Bosque de Pumarín.

Día 19.—A las cinco de la tarde gran romería con todos los elementos del día anterior, celebrándose la rifa entre los socios de doscientas pesetas en la siguiente forma:

Primer premio, 25 pesetas; segundo, 20; tercero, 15; cuarto, 10; veintiseis premios de 5 pesetas.

Durante la romería, la banda se despedirá hasta el próximo año, siendo grande el entusiasmo que reina entre los socios de que quede impercedero recuerdo de estas fiestas; se disparará multitud de cohetes, elevándose un gigantesco montgolfier que dice: La Sociedad "El Bosque de Pumarín".

El día 17 habrá concurso de llave y el 25 de bolos, el primero a las cinco y media de la tarde y el segundo a las diez de la mañana, celebrándose entre los socios solamente con los premios siguientes para ambos concursos:

Primer premio, 45 pesetas; segundo, 35; tercero, 25; cuarto, 20; quinto, 15; sexto, una sorpresa.—La Directiva.

Turismo interno

El Comité de Turismo de Luanco

Uno de estos días comenzarán los festejos que el activo Comité de Turismo de Luanco organiza para la actual temporada de verano.

Se celebrará como principio de fiestas una original verbena en el nuevo Parque y se abrirá una Tómbola, para la que contribuyeron con espléndidos donativos distinguidos comerciantes y particulares de Oviedo, Gijón, Avilés y Luanco.

El objeto de esta Tómbola es el de recaudar fondos y engrosar la respetable suma de dinero que dicho Comité posee para poder celebrar varios extraordinarios festejos que tiene en proyecto.

Para la instalación de la Tómbola ha cedido galantemente los espléndidos bajos de su nuevo chalet el distinguido luanquin don José María Mori.

UNIÓN APOSTÓLICA

El pasado domingo, los sacerdotes de la Unión Apostólica que llegaron a esta capital el sábado por la tarde, visitaron la Catedral, Fábrica de Armas, Universidad y principales edificios ovetenses.

Fueron a visitar los monumentos de Naranco, donde les sirvió de cicerone, lo mismo que en la Cámara Santa, el sabio capitular don Arturo de Sandoval y Avellán.

Han sido obsequiados con suculento lunch en el Centro Diocesano.

En el correo marcharon para Santiago, habiendo los extradiocesanos elogiado las bellezas y riquezas artísticas e industriales de Asturias, agradeciendo las atenciones que recibieron en esta provincia.

Fueron a despedirlos los capitulares señores Sandoval y Truébano y gran número de asociados en la Unión Apostólica.

Desearnos un viaje muy feliz a cuantos forman parte de esta peregrinación, integrada por esta benemérita asociación sacerdotal, tan enriquecida de gracias, siendo la mayor satisfacción para un Prelado el que no haya

ANGEL VILLANUEVA CONSTRUCTOR DE OBRAS MARTINEZ VIGIL (antes Carretera de Gijón), 9, 1.º OVIEDO Sanatorio Quirúrgico de CELESTINO ALVAREZ CELESTINO ALVAREZ.—Cirugía general, enfermedades de matriz y cirugía de ingertos.

LA POSITIVA GRANDES FÁBRICAS DE MOSAICOS HIDRÁULICOS, Piedra artificial, Marmol comprimido y Vaso EDUARDO G. ARIZAGA ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurrona» (el más seguro y resistente de los conocidos hasta la fecha), y del cemento Zumaya rápido marca «Echevarría».

Teresa Suárez MODISTA—CONFECCIONES URÍA, 6, pral. Teléfono 12-75 Vestidos y abrigos de señora y niñas, de todas clases y precios Se admiten géneros Se necesitan aprendizas.

Relojería y Joyería de Antonio Barros CIMADEVILLA, 14 - OVIEDO - TETÉFONO 5-38 Visiten esta casa, una de las primeras en esta plaza, que por su seriedad y entera garantía es la preferida del público en las operaciones de compra y venta de ALHAJAS DE ORO, PLATINO Y BRILLANTES, PULSERAS DE PEDIDA DESDE 250 a 2.000 pesetas EN ADELANTE, TODAS DE POSITIVO VALOR Se compran alhajas y monedas de oro, pagando todo su valor. No confundirse: Casa Barros, Cimadevilla, 14 - Oviedo

Se necesita persona competente para el cuidado de seis vacas lecheras. Informarán: Arzobispo Guisasola, 21, 2.º—Oviedo.

Se necesita "Los Previsores del Porvenir" Si desea conocer esta importante Mutualidad diríjase al Representante en Oviedo: Francisco Izquierdo.—Martínez Vigil, 10, 2.º—Teléfono 654.

Taller de vaciado Se afila toda clase de herramienta y se arregla calderería y paraguas. Plaza Constitución, 4.

Se alquilan dos habitaciones. En San Roque, número 6, darán razón.

MUEBLES elegantes y baratos en la Plazauela de la Catedral.—Teléfono 5-20.

Banco Gijónés de Crédito Capital: 12 millones de pesetas Domicilio social Corrida, núm. 48 GIJÓN Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella Este Banco efectúa en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO CAJA DE AHORROS Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Se vende o se traspasa dando facilidades para el pago un CHALET recientemente construido y sin haber sido habitado, de planta baja y piso, en sitio muy bueno de Oviedo. Informarán: Progreso, 2, bajo, Aceites Olgontra.

"Bar Novelty" DOCTOR CASAL, N.º 5—OVIEDO (Estudiantes) (Obreros) (Empleados) DOCTOR CASAL, 5 Estudiante jaranero, laborioso y culto obrero, mensual travieso y pillo, todos debéis visitar este incomparable «Bar» y comer un bocadillo.

ACADEMIA OJANGUREN FUNDADA EN 1905 INTERNOS.—MEDIO PENSIONISTAS.—EXTERNOS.—PRIMERA Y SEGUNDA ENSEÑANZA.—ESTUDIOS DE COMERCIO ESENCIALMENTE PRÁCTICOS OVIEDO Los mejores impresos se hacen en la IMP. "LA VOZ DE ASTURIAS" Gil de Jaz, 3.—OVIEDO

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA  
Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 108 MOROS, 40

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

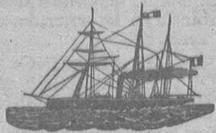
### Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

## SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA "Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón  
Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.



## COMPAÑÍAS FRANCESAS

### C.<sup>le</sup> Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS  
Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

1.º Agosto «LUTETIA»  
29 Agosto «MASSILIA»  
Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80.  
Precio tercera clase, 610,10.

### VAPORES RÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
14 Julio «LIPARI»

### Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 736,80.  
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.  
En 3.ª corriente, 550,10.

### SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires:  
15 Agosto «HOEDIC»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España,

ANTONIO CONDE, HIJOS Calle de Luis Taboada, 4 Apartado, 14. — VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4. — LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2.—VILLAGARCIA. Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara.

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

## Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

12 Julio «ROUSILLON»  
9 Agosto «LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos.  
Id. de 3.ª clase, ptas. 545,10, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana y Houston

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés:

11 Agosto «DE LA SALLE»  
Precio del billete en 3.ª clase 551,65.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos.—2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano.—3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en VIGO

Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara

Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo



## Compagnie Generale Transatlantique

### Línea de Cuba y Méjico

VIAJES RÁPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ

Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días

El día 22 de Julio saldrá fijamente del puerto del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

# ESPAGNE

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana .. Ptas. 539'75  
» » » Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento.  
Rebajas a familias en primera y segunda clase.  
Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Espigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros.  
Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su consignatario en GIJÓN

A. PAQUET

Muelle, 2, 4 y 6. — Teléfono: 666 — Telegramas: PAQUET.

## Banco Minero Industrial de Asturias GIJÓN

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :::: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones telegráficas. Com-  
interés en moneda nacio- nos de Banca, Bolsa y Cambio, pra-venta de valores. Co-  
nal y extranjeras. Cuen- prestando preferente atención bro y descuento de cur-  
tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de  
mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro  
dos de públicos, valores industriales- y billetes de Banco extranjeros. De-  
mercancías y conocimientos de em- pósitos de valores, libres de gasto  
barque, Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

### CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual  
en adelante, abonando interés a razón de  
SUCURSAL EN CANDÁS

## Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE  
TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## EN LOS TALLERES TIPOGRÁFICOS DE La Voz de Asturias

Se hacen toda clase de trabajos en tricomía y colores con economía y esmero

Gran surtido en toda clase de tarjetas de visita y luto, Menús y Esquelas

Especialidad en documentaciones para Bancos, Fábricas, Comercios y Minas

Cartas comerciales, Facturas  
Carteles de pared, Anuncios  
Programas de mano, etc.

LE INTERESA A USTED ANTES DE HACER SUS IMPRESOS PEDIR PRESUPUESTOS EN NUESTRA CASA, GIL DE JAZ, 3- OVIEDO

## SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

### FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llan-toneras para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de Pa-rís.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN  
Correo: Apartado 21.—GIJÓN.—ASTURIAS.—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

### TARIFA DE ESQUELAS

TAMANOS	1.ª plana		2.ª plana		3.ª plana		4.ª plana		5.ª plana		6.ª plana		7.ª plana		8.ª plana	
	Pesetas	Pesetas														
Plana entera....	1000	600	500	300	250	150	200	600								
Media id.....	500	300	250	150	125	60	100	300								
Cuarto id.....	250	150	125	75	65	40	50	150								
Tres columnas..	125	75	65	40	35	20	25	75								
Dos id.....	85	50	45	25	20	10	15	50								
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25								

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

## Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepin», 600 toneladas de carga.—«Guillermo Schulz» 370 (dem.—«Antonio de Sadrástegui», 3.800 td.—«Santiago López», 4.100 td.  
Fletamentos.—Consignaciones.—Agentes de Aduanas

### AGENTES DE LAS SOCIEDADES

«Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia.—Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS.

Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS».—AVILÉS.

La Correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos.—AVILÉS



Fortalece pronto DE GUSTO AGRADABLE

Todos los Médicos lo conocen prácticamente, lo recetan y lo toman.

En el año 1897 fué presentado a la Real Academia de Medicina que lo aprobó y recomendó a las personas débiles. Cómprelo hoy mismo

NUTRE RÁPIDAMENTE EL SISTEMA NERVIOSO MUSCULAR DIGESTIVO Y ÓSEO

SOLO VALE 5 PTAS.

## La Unión y el Fénix Español

COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia

58 años de existencia



Seguros sobre la vida  
Seguros contra incendios

Seguros de valores  
Seguros contra accidentes

Seguros Marítimos

### SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS

RUA, 5

OVIEDO

MADERAS FINAS DE TODAS CLASES  
MADERAS DE AFRICA ESPAÑOLA  
OKUMELAMADERA IDEAL PARA INTERIORES DE MUEBLES, ALDERIO Y PANELES

## Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.

### TARIFA DE ANUNCIOS

Primera plana .....	2,00	..... Ptas.....	Línea cuerpo 9
Segunda » .....	0,60	» .....	» » »
Tercera » .....	0,60	» .....	» » »
Cuarta » .....	0,40	» .....	» » »
Quinta » .....	0,30	» .....	» » »
Sexta » .....	0,30	» .....	» » »
Séptima » .....	0,30	» .....	» » »
Octava » .....	1,00	» .....	» » »

Reclamos y comunicados a 1,00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa.—Descuentos, según el número de inserciones y de líneas.—Contratos por años, sumamente económicos.

Siempre que se trate de una publicidad importante consúltase con esta Administración.

# SECCIÓN DEPORTIVA

## CICLISMO

**Las regiones del Norte enviarán lucido contingente**

Según dijimos hace ya unos días, Victoriano Otero, el gran corredor cántabro, se ha inscrito para tomar parte en la primera vuelta a Asturias. Estos días se encuentra en nuestra provincia, dedicándose a recorrer el circuito para darse cuenta de las dificultades a vencer. Hablando con sus compañeros de Asturias ha dicho que entre los corredores vascos reina extraordinario entusiasmo con motivo de la vuelta al Principado, proponiéndose un buen contingente de ellos concurrir a la prueba. Únicamente Sarduy se ve imposibilitado de asistir por no encontrarse actualmente en forma a falta de entrenamiento suficiente.

Se espera uno de estos días al gran Barrantabena, que también recorrerá el circuito.

Entre los donativos que en estos días se han recibido en el Club Ciclista Gijonés figuran los siguientes:

La Odalisca (Calzado), 5 pesetas; Ayuntamiento de Parres, 50; Club Ciclista de Trubia, 25; Casa Fuente (Muebles), 25; Ayuntamiento de Allande, 100.

El Club Ciclista Gijonés ruega por nuestro conducto a todas las personas y entidades que ofrecieron premios en efectivo para la I Vuelta a Asturias, tengan la bondad de hacer entrega de los mismos, antes del día 18 del actual, en cualquiera de los Bancos Gijonés de Crédito, Minero Industrial y Banco de Gijón, o en sus sucursales de los pueblos, con abono a la cuenta que el Club Ciclista Gijonés tiene abierta en dichos establecimientos bancarios.

## EN LUGONES

**Deportivo de Bustiello, o.—Athletic de Lugones, x.**

El pasado domingo y en el campo del Cruce se jugó la segunda vuelta entre estos equipos con el resultado arriba mencionado.

Fué un partido un tanto duro, obligando al referee a expulsar dos jugadores, uno de cada equipo. Consecuencia de todo ello un partido poco entretenido.

El Athletic, a pesar de ganar los partidos, no los gana con una lucida actuación, en que plenamente demuestre la superioridad sobre el contrario y todo ello es debido a la falta de entrenamiento, pues jugador hay que en toda la semana no acude; yo creo que con un entrenamiento más asiduo y algunos cambios en el equipo, el Athletic rendiría más juego y su actuación sería más lucida.

En este día se distinguieron el portero, a pesar de lo poco que tuvo que hacer; en la defensa Marcos; la línea de medios, todos muy bajos, y en la delantera Carracedo.

El Deportivo de Bustiello no es el equipo del nombre en que algunos lo colocan, les sobra corpulencia y les falta técnica, y si el Athletic jugó mal, lo hicieron ellos mucho peor.

No quisiera equivocarme, pero creo que el próximo domingo, en el partido de desempate, con un poco más de juego que haga el Ath-

letic quedará eliminado en este campeonato.

El árbitro Nieto, a pesar de su buena voluntad, aún está verde para estos menesteres.

El público un tanto chillón.

Uno del Día

## EN TURON

**Cimadevilla F. C., 2.—Deportivo de Turón, 2.**

Un partido más, un éxito más que en la gloriosa historia del Club Deportivo local, hubo de anotarse.

Al año justo de su fundación, y como conmemoración de dicha fecha, la activísima directiva de nuestro Club, pudo ya ofrecer un plato fuerte a la afición, que constantemente le alienta.

Visitó La Bárzana nada menos que el Cimadevilla F. C., el bravo once gijonés que por tierras castellanas, galaicas, y hasta por las guipuzcoanas y montañesas, llevó airoso el pendón astur. Y si frente al Pasayako Lagun Ederrak, de Pajares sucumbió, sólo al factor suerte puede atribuirse la derrota.

Y a fe de los "playos"—once corazones con pantalones de fútbol—conquistaron, ya que no el triunfo, porque los nuestros pusieron toda la carne en el asador, las simpatías del público que abarrotaba el campo. Su nobleza y deportividad bien lo merecieron.

Deslizóse el encuentro a buen tren y pródigo siempre en jugadas de interés; momentos hubo en que el buen fútbol desarrollado superó al de los grandes "champions".

A los pocos minutos los gijonés incurrieron en falta grave, que el árbitro, demostrándonos que no es miopía, castiga.

Suárez, saca el penalty, suave y mal colocado, por lo que el "goal-keeper" forastero no tiene que hacer gran cosa para detenerlo.

Sigue el juego, y poco después consiguen los gijonés el primer tanto por obra y gracia de Torero, que de un tiro raso y rozando el poste, batió a Manolo, que intentó un "plongeon" infructuoso.

Continúa el Cimadevilla atacando, y obliga a nuestros "backs" a sacar pelotas muy difíciles, que sirven de los delanteros locales que a su vez atacan, llegando multitud de veces a la puerta contraria en bonitas combinaciones, pero por su tardanza en el "shoot", no alteran el marcador, terminando la primera fase, con uno a cero, a favor del equipo visitante.

En el comienzo del segundo tiempo, y en justa reciprocidad, Secundino acaricia el esférico en mano intencionada, y el extremo izquierda gijonés, muy amable, nos obsequia con un cañonazo que llevaba peores intenciones que un miura, pero que sale fuera del marco por el "coté" de la derecha.

No pasan muchos minutos, cuando Jesús, el interzquierda local, logra empatar fulminando un tiro del que no se entera el meta gijonés.

Vuelven a la carga los del Cimadevilla y logran otro tanto por mediación de Landín.

Hecho el saque central, empuja Turón, y hala, hala, llegan a la meta gijonesa, cediendo sus contrarios un corner, que lanzado por Enrique, es rechazado por un defensa hacia donde se hallaba el mismo lanzador, y éste, internándose, fusila el tanto.

Y con el empate a dos, terminó el

partido, que dejó satisfechísima a la afición.

Lalo.

## EN EL MONTQUIN

La Nación de los Económicos venció al Caveda por tres a dos, el pasado domingo, día 11, en el campo del Montquin.

Por la Nación se distinguieron todos; los goles fueron marcados por Tamargo, Aquilino y Manolo.—Pichi.

## EN COLLOTO

El lunes jugaron en Colloto el Europa C. O. y Unión Club Collolese.

El partido fué muy reñido, pues dichos equipos empataron a cero.

Por el Unión se distinguió el portero, Emilio; el defensa izquierda, Clemente, y el delantero centro, Adolfo; los demás cumplieron.

Por el Europa se distinguió el portero, la defensa, los medios y el extremo derecha; los demás estuvieron mal, pues no supieron aprovechar las pelotas que les servían sus compañeros. De haber ocurrido lo contrario, el partido correspondería al Europa, que lo que tienen que hacer es entrenar mucho su línea delantera.—Un Espectador.

## SECCION DE RETOS

El Club Celta Ovetense reta al San Lázaro F. C. para jugar un partido amistoso el próximo jueves, en Vetusta.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Pílares F. C. reta al Rápido de San Claudio para jugar un partido el domingo próximo, día 18, en el campo y hora que ellos designen.

La contestación por este periódico antes del sábado.

—La Nación de los Económicos reta a jugar un partido el día 18 o el 25 a los Peques del Postigo, a las cinco de la tarde, en su campo.

La contestación por este periódico.—El Capitán.

—El Club Fantasma de Pumarín reta al Club Astur de la Fuente de la Plata, para jugar un partido el domingo en el campo del primero.

La contestación por este periódico antes del viernes.

# POR LOS MERCADOS

**En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19**

Bonito fresquísimo, 2.  
Pestañas de bonito, 1.  
Merluza de altura, de Gijón, 6,50.  
Cuarto de kilo, 1,65.  
Cola de un kilo, 6,25.  
Idem de medio kilo, 3,10.  
Pestañas de merluza, 2,50.  
Langostinos, 3,50 y 4.  
Muelles finos, 3.  
Pescadilla, 2 y 2,50.  
Pescadilla, de uno a dos kilos, 4.  
Langostas vivas, 6.  
Sardinillas del alba, 0,75 y 1,1 docena.  
Chicharrillo fino, 0,30 docena.  
Cabezas de merluza, a 0,30, 0,40 y 0,50.  
Huevos de aldea, 2, 2,25, 2,50 y 2,75 docena.  
Mantecafresca, 3,50 pesetas kilo.

Esta casa «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19, es la casa que más barato vende. El bonito que durante catorce años ha despachado, ni uno solo ha picado. Esto es debido a que lo compra del día fresquísimo y de la mejor clase que entra en puerto.

Avísando al teléfono 7-79 y 8-76 se sirve a domicilio.

Redacción de «La Voz de Asturias» Apartado núm. 29

# Fiestas en la provincia

## En Pola de Siero

Programa de las grandes fiestas en honor de Nuestra Señora del Carmen.

Día 17.—A la hora del alba el estallido de las bombas reales anunciará el principio de las fiestas. Varias parejas de tamborileros y gaiteros recorrerán la villa tocando alegre alborada.

A las diez gran concurso de ganado organizado por el Ayuntamiento, con la cooperación de la Comisión de festejos. Se adjudicarán importantes premios a los mejores ejemplares que se presenten y será amenizado por la banda de música, que ocupará un bonito kiosco.

A las dos, llegada de la laureada banda de música del regimiento de Asturias, de guarnición en Madrid, siendo recibida por la de esta villa, gaitas y tambores. Harán su entrada en la población tocando a un tiempo airoso pasodoble, dirigiéndose al Ayuntamiento, donde la forastera será recibida por la Comisión, que le dará la bienvenida.

De seis a ocho, concierto en el Parque por la banda del regimiento de Asturias, que inaugurará el elegante kiosco contruido por el Ayuntamiento.

A las diez, gran velada en el campo de la iglesia y calles de Cellereño, Marquesa de Canillejas y Florencio Rodríguez. Lucirá artística iluminación eléctrica y las bandas de música, gaitas y tambores, alternando, sostendrán en todo momento la animación popular. Se quemará sorprendente colección de fuegos artificiales; cruzarán el espacio infinidad de cohetes de luminoso efecto, soltándose variedad de globos corcos y grotescos. La velada terminará con la ascensión de uno de grandes dimensiones, que despedirá desde lo alto, multitud de bengalas de variadísimos colores.

Día 18.—A las siete, las bandas de música recorrerán la villa tocando alegre diana.

A las diez, Misa solemne en la parroquia, en honor de Nuestra Señora del Carmen. Asistirá la laureada banda de música del regimiento de Asturias, que tocará durante ella, lo más escogido de su repertorio.

De once y media a una y media, concierto en el Parque por las dos bandas, que interpretarán, unidas, escogidas piezas de música.

A las dos, dará principio el concurso provincial de bolos. Se otorgarán importantes premios y una medalla de oro, donada por un entusiasta peole, al campeón. Las condiciones del concurso en programa especial.

A las cuatro, Rosario cantado con exposición de S. D. M. y sermón que dirá un elocuente orador sagrado. Seguidamente, lucidísima procesión con la venerada imagen de Nuestra Señora del Carmen, a la que concurrirán las dos bandas, gaitas y tambores.

De siete a nueve y media, animadísimo paseo en el Parque, Plaza del Ayuntamiento y calle de Florencio Rodríguez, amenizado por las bandas de música, que tocarán los más modernos y escogidos baillables.

A las diez y media, segunda verbena en el Parque, que lucirá fantástica iluminación a la veneciana. Alternarán las dos bandas, gaitas y tambores y organillos, quemándose la segunda sesión de fuegos de artificio. Terminará a las dos, con el disparo de bombas reales.

Día 19.—A las diez, corrida local de bicicletas, adjudicándose importantes premios, consistentes en objetos artísticos.

De once a una, gran concierto por las bandas en la Plaza de Argüelles, que tocarán conjuntamente selectas obras.

A las cuatro, el disparo de gruesos palenques anunciará la salida de las bandas de músicas, gaitas y tambores, en dirección al "Castañeu Llanu", donde se celebrará la incomparable romería del Carmin, única en su género, a la que acuden romeros de toda la provincia y de fuera de ella, atraídos por la belleza del sitio, la franca hospitalidad de los peoles y el ambiente de sano y puro asturianismo en que se desenvuelve.

A las diez, se organizará la tradicional danza prima, que recorrerá la distancia del "Castañeu" a la Pola, donde tendrá lugar la última gran velada con los mismos alicientes de las anteriores. A la madrugada, el disparo de bombas reales anunciará la terminación de los festejos.—La Comisión.

## En La Felguera

**SOCIEDAD FESTEJOS DE SAN PEDRO**

Hoy miércoles, día 14 de Julio de 1926, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el campo de La Barraca un gran festival gimnástico-infantil.

En esta simpática fiesta tomarán parte 600 niños, debidamente uniformados, pertenecientes a las Escuelas de esta localidad.

En los intermedios deleitarán a la concurrencia los afamados clowns del Circo Feijóo Tonoit, Arturito y Tony-Guice.

## En Mieres

**EN VISPERAS DE LAS GRANDES FIESTAS DEL CARMEN**

Mañana habrán de dar comienzo estas importantísimas y tradicionales fiestas, que de año en año adquieren mayor esplendor y brillantez.

La Comisión organizadora ha trabajado y sigue trabajando incansable por presentar un programa digno de Mieres. Y es así en realidad el que este año nos brindan los entusiastas del Carmen.

Existen el programa varios números notables, festejos sensacionales, de gran atracción, que avaloran grandemente estas próximas fiestas.

Tendremos la laureada banda del Regimiento de Ingenieros de Madrid, que según referencias autorizadas viene completísima, brindándonos así la ocasión de poder escuchar magníficas audiciones.

Luego el gran festival en la Plaza de Toros el día 16, festividad del Carmen; soberbio concierto artístico en el cual toma parte el notable Orfeón Mierense.

Indudablemente que habrá de ser un éxito formidable este concierto, no solamente en su parte artística, que desde luego puede darse por descontada, sino también en su parte económica, pues los deseos que existen en Mieres por volver a escuchar a nuestro querido Orfeón son muy grandes, por lo que es indudable un lleno en el coso taurino en dicho día.

El domingo próximo, día 18, otro gran acontecimiento taurino, pero esta vez quizás supere a los anteriores espectáculos de esta índole, y para ello sólo basta saber que el cartel que ofrecen al público no puede ser más atractivo.

Actuarán como matadores Alfonso Gómez, "Finito", e Isidoro Tudó, "Alcalareño II".

El ganado es escogido y pertenece a la vacada de Ignacio Encinas, que

ha ofrecido cuatro novillos de los de clase extra, con los cuales puede garantizarse una buena corrida.

Son todos alicientes muy grandes que aguardan también grandes éxitos.

Magnífica semana de fiestas si este tiempo, espléndido como nunca, continúa.

Ahora sólo nos resta tener ocasión de poder elogiar el fiel cumplimiento de este gran programa.

## Programa para el día 15

A las doce de la mañana darán comienzo las fiestas, cuyo principio se anunciará con el disparo de gruesos palenques y repique de campanas.

A esta misma hora se procederá al reparto de cien raciones entre otros tantos pobres de la localidad, canjeándolas por los vales previamente repartidos entre aquéllos.

A las cinco de la tarde, se celebrará una gran carrera de bicicletas entre los sitios que se designarán, repartiéndose varios premios entre los vencedores.

A las siete solemnes visperas en la capilla de Nuestra Señora del Carmen, cantando un coro de distinguidas sefioritas.

A las nueve y media hará su entrada en la villa, dejando oír sus armoniosos acordes, la brillante banda municipal, dirigida por el competente profesor don Saturnino Pérez Mendoza, celebrándose a continuación la tradicional foguera del Carmen en el Parque de la villa, que aparecerá artísticamente iluminado.

Durante la foguera se quemará una vistosísima colección de fuegos artificiales. Además de la banda municipal concurrirán varios organillos, gaitas y tambores.

## Banquete a Recasens

Madrid.—Se ha celebrado una comida en honor del doctor Recasens (hijo) por el triunfo obtenido en las oposiciones a la Cátedra de Obstetricia en la Universidad de Zaragoza.

Asistieron los doctores Recasens (padre e hijo) y muchos compañeros hasta el número de 200 comensales.

El doctor Vital Aza ofreció el banquete, dedicando un cariñoso saludo al doctor Recasens (padre) y felicitando al hijo por llevar tan ilustre apellido.

El doctor García Oscocoyen leyó las adhesiones.

El homenajeado dió las gracias.

# Sección Bursátil

## Bolsa de Madrid

	AYER	HOY
	Ptas.	Ptas.
Interior, 4 por 100 .....	68,75	68,90
Exterior, 4 por 100 .....	81,85	81,90
Azúble, 4 por 100 .....	89,25	89,00
Id. 5 por 100, ant.º .....	92,75	92,70
Id. Id. 1917 .....	92,50	92,35
O. del T., 5 por 100, 6 m. ....	101,75	101,90
Id. Id., a dos años .....	102,50	102,40
Id. Id., a tres meses .....	102,45	102,45
Id. Id., a dos años, nvas. ....	102,50	102,35
C. H. E., 4 por 100 .....	90,00	90,00
Id. 5 por 100 .....	99,50	99,70
Id. 6 por 100 .....	109,90	109,00
Banco de España .....	625,00	627,00
Id. Hipotecario .....	399,00	399,00
Id. Hipo. Americano .....	—	—
Id. Español Crédito .....	—	—
Id. Español Río Plata .....	47,00	46,00
Arrendataría de Tabacos .....	196,00	196,00
Unión Eñlia. Explosivos .....	—	497,00
Azuclerías, preferentes .....	92,75	91,75
Id. ordinarias .....	31,85	32,00
Duro-Felguera .....	47,50	47,50
M.-Z.-A. ....	423,00	421,00
Norte de España .....	448,00	446,00
Mtpitno. Alfonso XIII .....	115,50	116,00
CAMBIOS		
Francos .....	15,85	16,20
Libras esterlinas .....	30,72	30,64
Francos suizos .....	122,60	122,10
Id. belgas .....	13,40	14,07
Marcos .....	1,50	1,52
Dólares .....	6,34	6,30

**Dr. Valdivares Vega** Laboratorio biológico. Diplomado del Instituto Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. Bacteriología, autovacunas, Wassermann, análisis de sangre, orina, etc. Plaza del 27 de Marzo (Escandalera), 2, principal. Teléfono 3-15. Oviedo.

**Dr. Eduardo R. San Pedro** ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOSAS URÍA, 72, bajo.—Oviedo Horas de 11 a 1 (Diaria menos los domingos)

**E. Grande del Riego** Médico especialista de huesos y articulaciones. Diagnósticos y tratamientos por Rayos X y Radium. Diatermia. Electricidad. Horas de consulta: 10 a 12 y 3 a 5.—Toreno, 15. «Sanatorio Gertino».—Teléfono 11-21.

**Sanatorio Santa Rita** Solo para enfermas nerviosas y mentales, alcoholismo, demencia, etc.

Especialistas: D. Sixto Alvarez Armán y D. Laureano Sánchez Valdés (residente en el Sanatorio)

Patoterapia, cura de reposo, electroterapia e hidroterapia

Salón de lectura, música, cine, jardines, capilla

Colloto-Oviedo Teléfono 778 Tranvía a la puerta

**J. González Granda** Especialista en garganta nariz y oídos de la clínica del doctor Tapia.—Consulta de 10 a 1 y 3 a 5.—Independencia, 34.—Oviedo

**Nicolás Pérez** Médico-Director del Dispensario Antituberculoso A. BUILLA. Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: De 10 a 1 y de 3 a 5. Uría, 60, principal. Teléfono 11-30. Oviedo.

# PROFESIONALES

**DR. FERNANDO MUÑIZ TOCA** ODONTÓLOGO DE LA BENEFICENCIA PROVINCIAL

TRASLADÓ SU CONSULTA DE ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES AL NUEVO EDIFICIO DE LA PLAZA DE LA ESCANDALERA (ENTRADA POR ARCUELLES, 39)

TELEFONO 9-74—OVIEDO—CONSULTA DE 9 A 1 Y DE 4 A 7

**G. Tuero Muñiz** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. De las Clínicas de Madrid. Horas de consulta: De 11 a 1 y de 3 a 5.—Calle del Peso, 12.—Teléfono 78.—Oviedo.

**Aurelio M. Romero** MÉDICO-DENTISTA Plaza de la Escandalera, 2 OVIEDO

**Fermín Pumaros** Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consulta: De 12 y media a 2 y de 4 a 5. Fruela, 14. Teléfono 521. Oviedo.

**Dr. Julio R. Fontán** Especialista Estómago, intestino e hígado. De 10-12 y 2-4 Teléfono 10-88—Dueñas, 6-2. OVIEDO

**Dr. Alberto González** Especialista en enfermedades de la Piel y Secretas, de las Clínicas de los doctores Aza y S. Covisa, en el Hospital de San Juan de Dios, de Madrid. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 4 a 6; días festivos de 10 a 12. Santa Clara, 24, 2.º. Oviedo. Teléfono 199.

**Guillermo López** Médico por oposición del «Dispensario antivenéreo»

Especialista en enfermedades de la Piel, Venéreas y Sifilíticas.

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. P. Ayuntamiento, 9.—Teléfono 6-15 Los jueves, a las 7, consulta gratuita en el Dispensario

**Dr. Miranda** Especialista en enfermedades del corazón y pulmones. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso María Cristina, de Madrid. Consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5 (excepto los viernes). Uría, 72, 2.º.—Teléfono 10-25.—Oviedo.

**Dr. Luis Azcoitia** Del Hospital Trousseau de París. Especialista en enfermedades de los niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. Oviedo.

**Leopoldo Escobedo** Especialista en enfermedades de la Piel, Secretas y vías de la Orina. Horas de consulta: De 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos, de 10 a 1. Uría, 18. Oviedo. Teléfono 8-78.

**Dr. Bermejo** Especialista en enfermedades de Orogarganta, Nariz y Oídos. Uría, 56. De 10 a 12 y de 3 a 5. Oviedo.

**Evaristo M. Radío** CIRUJANO-DENTISTA San Francisco, 13, 2.º.—Oviedo Horas de consulta: de 9 a 1 y de 3 a 7

## LA LABOR DE LOS MAESTROS

## ASPECTOS LOCALES

## LA OBRA DEL ESTATUTO MUNICIPAL

### En la escuela graduada de Santo Domingo

La Comisión de Instrucción Pública de nuestro Ayuntamiento se dedica estos días, como fin del presente curso escolar, a recorrer las Escuelas municipales, con el fin de apreciar los progresos de los niños en las diferentes clases y apreciar los distintos métodos de enseñanza de cada profesor. Nosotros, que sentimos afición a esta labor de enseñanza porque comprendemos que en ella estriba la utilidad social del niño para el día de mañana, recorremos algunas Escuelas visitando las exposiciones que presentan las niñas a la Comisión municipal como fruto de su aprovechamiento durante el año.

Ayer le correspondió el turno a la Escuela graduada de niñas del tercer distrito.

De esta Escuela es directora doña Milagros Morollón.

Habíamos oído hablar de las aptitudes inapreciables de doña Milagros Morollón para profesora de primera enseñanza, y ayer lo hemos comprobado al visitar la exposición que presentan las alumnas de su Escuela.

Allí admiramos desde los trabajos más sencillos a los más difíciles, todo obra de un esmero y aplicación que doña Milagros inculca a las niñas de su clase con ese sistema tan atrayente y singular que familiariza al alumno con el profesor, haciendo que aquel reciba la enseñanza de modo fácil y sin fatiga para su espíritu infantil, poco dado aún a las preocupaciones.

Este, que es el sistema moderno de la enseñanza, que destierra a aquel otro rechazado por la Pedagogía que dice: "la letra con sangre entra", es el que aplica esta directora, consiguiendo de las niñas que tiene a su cuidado verdaderos prodigios.

Cuando pasábamos revista a las planas de bonita caligrafía que allí están expuestas; las labores, verdaderas obras de arte; los dibujos, tan perfectos y tan acabados, y todo lo que constituye la exposición preparada como resumen de todo el curso, la directora nos iba dando referencias de las niñas autoras de toda aquella labor.

—Ve usted estos cogines tan hermosos—nos decía—, pues son obra de una niña llamada Angelita Castañón, muy inteligente y muy trabajadora; estos caminos de mesa, estos manteles bordados con las iniciales de sus padres; estos almohadones, guarda peines, portaperiódicos, etc., lo han hecho indistintamente Antonita Criado, Mercedes Álvarez, Eneida Peláez, Natividad Menéndez y Socorrín Iglesias.

Y así sucesivamente siguió doña Milagros citándonos alumnas distinguidas que sentimos no recordar.

La exposición está muy bien presentada, adornadas las paredes con folleto y dibujos a ahuja y papel de las niñas de la Escuela, mapas y figuras decorativas muy interesantes.

Al hablar de toda esta labor, la señora directora nos hacía al mismo tiempo elogios de las profesoras doña Cándida del Busto y doña Matilde Pérez Bances, que están al frente de la enseñanza del primero y segundo grado, respectivamente, y que son las que comparten con ella esta misión de la enseñanza en el tercer distrito.

Bien merecen estas tres profesoras todo género de plácemes por el esfuerzo realizado, y nosotros no hemos de escatimármelos.

Pero si de la exposición y del progreso de las niñas hemos recogido una impresión gratísima, del local-Escuela la hemos sacado muy triste.

Cuando visitábamos la Escuela eran las cuatro de la tarde, con un día soberbio de luz y esplendor de cielo, y las niñas, como sardinas en banasta, apretujadas, en un local raquítico y maloliente por falta de ventilación, por todo recreo tenían la amigable conversación con las profesoras, que en aquel momento habían hecho alto en los estudios.

Es un local-Escuela, repetimos, lo más mal acondicionado que darse puede, sin Water-Closet ni lavabos, si de tal no se califica una pila de piedra artificial que se encuentra en el pasillo que divide los grupos escolares.

Las niñas que reciben enseñanza en esta Escuela pasan de ciento y se encuentran cerrado el cupo por insuficiencia de local, no obstante ser enorme la población escolar de este distrito.

Una Escuela sin patio para recreo, sin ventilación y al mismo tiempo sin condiciones sanitarias los retretes, constituye un atentado a la más elemental de las obligaciones de un Ayuntamiento. Por eso la Comisión de Instrucción Pública de este nuestro Ayuntamiento, que siempre se ha distinguido en el auxilio a la enseñanza, debe estudiar con urgencia el modo de buscar un local en condiciones, pues de otro modo acabarán por hacerse responsables de las consecuencias que traiga consigo este abandono.

Al despedirnos, un grupo de alumnas nos ofrece una hermosa flor arrancada de uno de los ramos que adornaban la Escuela y nosotros la aceptamos bajo la promesa, por parte de las atentas niñas, de mantener el mismo buen espíritu de aplicación y obediencia a las profesoras de que durante el curso que acaba, han dado pruebas.

### Adriani-Alexis en el Teatro Jovellanos

El jueves próximo, día 15, es la fecha señalada para el debut de los espectáculos "Adriani-Alexis", agrupación que por su gran valor artístico recorren, en la tournée que están realizando, los principales escenarios españoles de triunfo en triunfo.

A nuestra vista tenemos varios periódicos de las distintas capitales donde han actuado y todos ellos comentan favorablemente la actuación de los espectáculos "Adriani-Alexis".

Dichos periódicos hacen resaltar la gran diferencia que existe entre la agrupación "Adriani-Alexis" y otras de igual género que ya la habían precedido, estando todos conformes en que los espectáculos "Adriani-Alexis" los aventajan por muchísimos conceptos, como son: lo muy variado de su repertorio, nada extraño en una agrupación como ésta que lleva tantísimo tiempo formada; por su excelente presentación, por la moralidad que se observa en cuantas obras presenta en escena y por no fiar su éxito en el conjunto de unas cuantas señoritas, que serán todo lo guapas que se quiera, pero que tienen muy poco de artistas.

Los espectáculos "Adriani-Alexis" bien conocedores del gusto del público, al conjunto de bellas señoritas con que cuenta y cuyo nombre damos a continuación, tiene grandes y notables artistas, tales son Rosita Thader, notabilísima canzoncista y saladísima ballarina española, y los graciosos y notables artistas Alexis y Topete.

Estos artistas por sí solos ya son una garantía de éxito y mayor será ésta si se tiene en cuenta el de las previas señoritas Rosita Jiménez,

Paquita Mengual, Pura Magot e Isabelita Moncayo.

Por todo cuanto dejamos expuesto creemos no será aventurado adelantar que la corta actuación de los espectáculos "Adriani-Alexis" en el Teatro Jovellanos, será un nuevo éxito para ellos y que contarán por llenos sus sesiones.

Que así resulte es lo que sinceramente les deseamos a tan simpáticos artistas.

### GOBIERNO CIVIL

**NUEVOS CONCEJALES**

Para cubrir las vacantes de tres concejales, ocurridas en Gozón, se han nombrado los siguientes:

Don Ceferino Vega Menéndez, don José González Nieto y don José Álvarez Ovies.

**Pescaderías Modernas**

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

**PESCADOS PARA HOY**

Mero, congrio, lubinas, rodaballo, merluza, salmonetes, lenguados, bonito, pescadillas y sardinas.

**MARISCOS:** Langostas vivas y cocidas.

**VISITAD EN GIJÓN EL**

Restaurante "MERCEDES"

### Deficiencias observadas en las Ordenanzas Municipales

Se ha presentado una instancia al Ayuntamiento relacionada con la negación de permiso para reconstruir la casa número 18 de la calle de la Magdalena.

Dicha instancia tiene por objeto poner de manifiesto, una vez más, ciertos defectos de las nuevas Ordenanzas y se pide sean modificados dos de sus artículos, que a nuestro juicio no están bien estudiados y su aplicación puede causar perjuicios graves a la construcción.

Son estos los números 31 y 35, que se refieren a sótanos.

No puede, en la forma que lo estipulan esos artículos, reglamentarse justamente las condiciones de construcción de sótanos, pues las calles de Oviedo, en su mayoría, no están en rasante horizontal, sino por el contrario están en pendientes muy pronunciadas.

Pide el 31 que los sótanos tengan tres metros y solo se autorizan en calles de orden superior a cuarto orden y dice el 35 que los sótanos, cuando tienen lumbreras verticales, han de tener la altura correspondiente al bajo.

Aparte de la contradicción de uno y otro artículo, hay que fijarse en lo lógico que puede resultar su aplicación en ciertos casos especiales y uno de ellos es el de la casa que nos ocupa.

El caso especial de esta casa ofrece un interés marcadísimo en que se estudie detenidamente por el ilustre Ayuntamiento, que no debe dejar que los intereses particulares se menoscaben por el cumplimiento de un precepto mal estudiado de ordenanza. Una casa como la que nos ocupa, que tiene dos fachadas a dos calles de diferente nivel, sin que esta diferencia de nivel llegue a la altura mínima señalada para el bajo, ofrece una dificultad, y es que si se observan los preceptos de las Ordenanzas, no puede establecerse bajos para tiendas, como no sea con varios escalones de acceso.

El desnivel entre la calle de la Magdalena y la del Fierro, es de 2,50 metros, y por tanto para que el bajo por la calle del Fierro alcance la altura de 3,30 obligatoria, sería necesario elevar el pavimento ochenta centímetros sobre la rasante de la calle de la Magdalena, obligando a colocar cinco pases de escalera para entrar en el bajo.

Es un caso que puede repetirse muy a menudo en Oviedo, en donde pocas calles se hallan en plano horizontal, ofreciendo en su mayoría grandes desniveles.

Obligar a esto, es prohibir en absoluto se establezcan bajos para tiendas en las calles que lindan con dos vías públicas de distinto nivel.

Son muchas las calles que están en el mismo caso. No se trata de un caso aislado, y por consiguiente el perjuicio que se irroga a la propiedad es importantísimo.

El artículo 35 de las Ordenanzas, obliga a que los sótanos tengan una altura igual a los bajos, y esto que a primera vista parece que no tiene importancia, la tiene en grado sumo, porque a un sótano no habitable es superfluo darle una altura que para nada se necesita; ni es medida de ornato, ni es medida de sanidad.

Si las condiciones señaladas en dicho artículo fueran para sótanos habitables, nada tendríamos que objetar, pues las medidas de higiene todas son pocas para hacer sanas las viviendas; pero un sótano dedicado a garage o almacén, en donde no se vive, ni se permanece más que contados momentos, no tiene objeto dotarle de esas condiciones.

No cabe tampoco suponer (como en el citado informe parece entenderse), que al solicitarlo para un servicio, se destine después a otro, pues una vivienda no puede ocuparse sin que se cumpla el artículo 10, de reconocimiento por parte del señor Arquitecto e Inspector de Sanidad, y tampoco puede destinarse a establecimiento, puesto que para ello necesita la oportuna autorización.

Al solicitar para garage el sótano por la calle del Fierro, no puede suponerse intención de ocuparlo después con vivienda o con establecimiento, pues sería pueril después de lo indicado más arriba.

Es pues, un sótano para garage, que si no cumple lo dispuesto en

cuanto a altura, tiene una causa muy de agradecer; causa justa y lógica cual es la imposibilidad de darle más altura que la del nivel de ambas calles, y la de poder en la calle de la Magdalena, construir un bajo para tienda con un mismo nivel de atrás a adelante. De otra manera sería irrogar un perjuicio gravísimo a esta propiedad, pues no solo se la privaría de hacer un bajo por la calle de la Magdalena, sino también que debido a la altura que al edificio corresponde por la del Fierro, tendría necesariamente que reducir la superficie del segundo piso, retirando cuatro metros la fachada del mismo por la calle del Fierro.

Debe tenerse en cuenta el perjuicio que se irroga al solar, mermado con la alineación por la calle del Fierro; mermados otros dos metros por la calle de la Magdalena; prohibible hacer bajo corrido para tienda, y restarle al segundo piso cuatro metros por la del Fierro, causas que obligarán a dejar el solar sin construir.

Como a esta casa le ha de ocurrir lo mismo a las demás enclavadas en la misma calle, cuando se reconstruyan, y a otras muchas de Oviedo.

El mismo caso puede ocurrir en Cimadevilla con los Trascorrales, Cimadevilla con la del Peso, Puerta Nueva Alta con la Baja, Torenó, González del Valle, Gil de Jaz, Dueñas con Covadonga, Jovellanos, Azcárraga, Martínez Vigil, Principado, Santa Cruz, Rosal, Quintana, González Besada y todas las calles de fuertes pendientes, en las que se hará casi imposible establecer sótanos de tres metros de altura.

Afecta también a los hoteles y casas de una sola vivienda que se construyan en la alineación de la calle, pues para nada han de necesitar esos sótanos, sino uno de ventilación y saneamiento que puede llegar a lo sumo a dos metros.

Todas las casas de Oviedo que tienen entresuelo y todos los hoteles, tienen un sótano de un metro a metro y medio de altura y no creo que ofendan al ornato ni dañen a la higiene.

Todos, o casi todos, tienen lumbreras verticales; no son habitables y ninguno de ellos está dentro de las condiciones del artículo 35.

Un ejemplo: El sótano del Banco de España, para ajustarse a las Ordenanzas, con arreglo al artículo 31, tendría que tener tres metros; con arreglo al artículo 35, cinco metros de altura sobre la rasante de la calle.

No dudamos que el Ayuntamiento tome con interés este asunto y restuelva en forma para no perjudicar la construcción, modificando todo aquello que en las Ordenanzas no esté perfectamente estudiado y dispuesto.

Ricardo CASIELLES.

### D. Marcelino Fernández de la Vega

Nuestro activo corresponsal en Infesto nos comunicó anteanoche la triste noticia del fallecimiento de uno de nuestros mejores amigos de aquella hermosa villa: don Marcelino Fernández de la Vega, persona muy competente en asuntos de finanzas, en el cual había depositado toda su confianza el Banco Asturiano de Industria y Comercio, nombrándole director-gerente de la Sucursal en el mencionado pueblo.

Por su honorable conducta, su claro entendimiento y laboriosidad incansable se había conquistado un sólido prestigio en todo el concejo de Piloña.

La muerte del noble caballero, ejemplar en todo, ha sido recibida con muestras de muy sincero pesar, demostrándose ese sentimiento en los funerales celebrados ayer mañana en sufragio de su alma y el acto de la conducción del cadáver, verificado a las cinco y media de la tarde.

La concurrencia ha sido numerosísima, prueba elocuente de que el duelo ha sido general en Piloña.

Aparte las nutridas representaciones de este concejo, figuraron en la comitiva peregrina de otros pueblos de la provincia, pues el infortunado don Marcelino tenía amigos en todas partes.

A su distinguida familia, en par-

### Se declara entidad menor a La Felguera

Por fin la Audiencia ha dictado sentencia en el pleito planteado por la parroquia de Santa Eulalia de Turiellos contra un acuerdo del Ayuntamiento de Sama, que les negaba personalidad para declararse entidad menor, alegando en primer término que La Felguera formaba parte de la capital del concejo y al mismo tiempo que no estaba bien probada la vecindad de los firmantes de la instancia solicitando la declaración de entidad menor.

Contra este acuerdo recurrieron ante el Tribunal contencioso administrativo don Antonio Cuesta, como primer firmante de la instancia, y don Vicente Cabeza, abogado de La Felguera, como vecino recurrente.

El acuerdo negando la declaración de entidad local menor lo tomó el Ayuntamiento de Sama en Septiembre último y el primero del presente mes se vió, como saben nuestros lectores, en esta Audiencia el pleito contencioso administrativo.

La pasión despertada en ambos pueblos litigantes fué causa de que desde la prensa se hubiese venido publicando artículos en defensa de una y otra idea; e incluso esta misma disparidad de criterio al interpretar el Estatuto municipal trajo consigo la publicación de dos reales órdenes aclaratorias a los derechos de las parroquias de tal o cual concejo a declararse en entidad local menor.

Sin embargo de todo esto las pasiones seguían cada vez más exaltadas y fué preciso que se anunciase por los periódicos que la Audiencia tenía en sus manos la pronta resolución del pleito, para que las campañas hiciesen alto y la confianza se depositase por entero en el

particular a su esposa doña Manuela Alvargonzález y Suárez-Zarracina, hijos don Claudio, doña Manuela, doña Mercedes, doña Marcela y doña Amparo, hermanos don Adolfo y doña Clotilde Fernández de la Vega y hermanos políticos doña Remedios Fernández, doña Mercedes y don León Alvargonzález y doña Lucía Barcaitegui, envía LA VOZ DE ASTURIAS la expresión sincera de su íntima condolencia.

### D. José García Folgueras

Una querida familia de Colloto sufre en estos momentos uno de los más rudos golpes del infortunio con la muerte de uno de sus hijos, legítima esperanza por sus felices disposiciones.

Se trata del matrimonio don Manuel García Pinta y doña Nicasia Folgueras Villanueva, para quienes el Destino, implacable en sus resoluciones, dispuso la eterna separación de su amadísimo hijo José, que por todos los motivos se había hecho acreedor al más acendrado cariño de sus padres y al afecto de cuantos le trataran.

Estaba cursando estudios en Gijón, mostrándose satisfecchísimos sus progenitores por las muestras de aplicación y talento que venía dando. Pero José—que solo contaba 15 años—se puso enfermo. Para ser atendido con toda solicitud y esmero, como así lo fué en efecto, regresó al domicilio de sus padres. Pero la dolencia había hecho presa en su organismo, resultando infructuosas todas las tentativas de la Ciencia para devolver la salud a aquel cuerpo joven.

El dolor de los padres ha sido inmenso, y de igual modo el de los demás deudos, que se habían encariñado con el inteligente joven, de cuyo carácter, por lo bondadoso, se hacían lenguas cuantos le conocían.

El entierro constituyó una senda manifestación de duelo, renovándose el pesar de los amigos de la familia en el acto de los funerales, que se celebraron a las diez de la mañana de ayer con gran concurrencia.

Los niños de la escuela "Pepín Rodríguez" han querido dar prueba de lo mucho que han sentido al que fué buen compañero y amigo, dedicando a su memoria una preciosa corona.

A su apenadísima familia, en especial a su padre don Manuel García, cariñosamente conocido por "Piata", inteligente encargado de la

Tribunal contencioso administrativo que había de fallar conforme a los elementos de juicio que las partes aportasen en los autos judiciales.

La peregrinación que nosotros hemos sufrido desde el día primero en que tuvo lugar la vista del pleito hasta ayer que se hizo pública la sentencia, solo nosotros lo sabemos.

Todos los días se nos daba en la Audiencia la esperanza de que pronto se daría a conocer el fallo y los días pasaban sin ver satisfecha nuestra curiosidad que era la misma que sentían los vecinos de Sama y de La Felguera.

La intranquilidad hizo que a los pocos días de la vista del pleito nos hiciésemos eco de un rumor que circulaba por Oviedo en el cual se decía que en la reunión celebrada por el Tribunal éste había votado a favor de la segregación.

Y este rumor fué ayer confirmado con la noticia oficial de la sentencia.

Esta fué firmada ayer y dice así:

"Fallamos que, estimando a excepción de falta de acción en el recurrente don Vicente Cabeza, pero desestimando la de falta de personalidad y acción en el otro recurrente don Antonio Cuesta, y revocando el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Sama de Langreo, debemos declarar y declaramos la constitución de la parroquia de Santa Eulalia de Turiellos en entidad menor local."

Así dice textualmente la sentencia facilitada ayer a la prensa y que por causas ajenas a nuestra voluntad no podemos recoger en la extensión que requiere el escrito de los fundamentos en que se basan para fallar así.

fábrica "El Aguila Negra", madre doña Nicasia Folgueras, hermanos don Francisco y doña Josefina, abue los y tíos, entre los que figura nuestro buen amigo don Francisco Folgueras, viajante de la misma fábrica de cerveza, enviamos el testimonio de nuestro sentimiento por la tremenda desgracia.

### Crónicas Judiciales

UNA NOTA DE INTERES JUDICIAL

Ayer hemos recogido en la Audiencia una nota curiosa que merece apuntarse.

En las dos Salas se llevan despachadas 526 causas, en su mayoría por delitos de sangre.

Para probar la actividad que se imprime en el despacho de las causas basta señalar el hecho de que hasta ahora van despachadas un 15 por 100 de las ingresadas este año.

Desde luego que esto se advierte fácilmente, porque así como antes los juicios se celebraban a los dos años de ingresadas las causas en la Audiencia, hoy se ven a los cuatro meses próximamente.

En la clasificación que se hace para las estadísticas judiciales, se observa que el Juzgado de Lena es el que más causas por delitos de sangre despacha; Gijón y Siero por delitos contra la propiedad y deshonestos.

**SEÑALAMIENTOS PARA HOY**

Lavana.—Contra Cleodonio Meana Rodríguez, por lesiones. Abogado, Sr. Suárez; procurador, Sr. Gómez.

Llanes.—Contra Gloria Meré Peláez, por estafa. Abogado, Sr. Escobedo; procurador, Sr. Casaprima.

Lena.—Contra Joaquina Rodríguez, por lesiones. Abogado, Sr. Arango (D. Pedro); procurador, Sr. Alonso.

Lena.—Contra Manuel Martínez, por hurto. Abogado, Sr. Moutas; procurador, Sr. Álvarez.

Siero.—Contra Feliciano Cuesta, por disparo y tentativa de robo. Abogado, Sr. Buyla; procurador, Sr. Nufio.

**PIANOS**  
y AUTOPIANOS de la acreditada marca  
"CHASSAIGNE FRERES"  
**CASA TUERO**  
CIMADEVILLA, 19—OVIEDO